



CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ITALO-COSTARRICENSE
ASSOCIAZIONE DELLE CAMERE DE COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO



ASSOCAMERESTERO
ASSOCIAZIONE DELLE CAMERE DI
COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO



BOLETÍN INFORMATIVO

Septiembre 2022

Convención mundial Assocamerestero

Del 8 al 10 de octubre se celebró en Perugia la convención mundial de Assocamerestero, a la que asistieron 87 cámaras italianas repartidas por todo el mundo. Nuestra cámara estuvo representada por el presidente Sr. Giovanni Graziano.

La logística y la organización fueron excelentes y hubo mucho entusiasmo para reunirse de nuevo presencialmente.

La novedad más importante de este año es la creación de una macroárea que surge de la fusión de Área Acca y Mercosur. El hecho de ser una sola región de Centroamérica, Suramérica y Caribe nos da mayor peso y no hemos perdido nuestro espacio propio.

A partir de una idea de la cámara de Curitiba, nacerá una nueva plataforma web estilo LinkedIn que permitirá a las cámaras individuales cargar los datos de sus propios miembros. Las ventajas serán muchas, más información en los próximos meses.

Aparte de este tema, se mostró mucho interés en Costa Rica y las oportunidades de inversión, en particular por la relativa estabilidad en nuestra región latinoamericana.

Entrega Premios Leonardo Da Vinci 2022



La velada de entrega de los Premios Leonardo Da Vinci 2022 de la Cámara de Comercio e Industria Ítalo-Costarricense fue todo un éxito.

Con más de 100 participantes, el evento tuvo lugar en el Restaurante El Patio del Hotel Balmoral, especialmente reservado para este evento privado.

Tuvimos el honor y el placer de contar entre nuestros invitados con personalidades del mundo político, diplomático y empresarial, entre ellas:

La Licenciada Lydia Peralta, Vicecanciller de Relaciones Exteriores y Encargada de Asuntos Bilaterales y de Cooperación Internacional de Costa Rica; el Licenciado Jorge Enrique Valerio, Jefe de Gabinete del Despacho de la Viceministra de Relaciones Exteriores: El Licenciado Ricardo Otárola, Asesor del despacho del Ministerio de Relaciones Exteriores y además, Licenciado Pedro Beirute, Gerente General de Procomer

Como representante del Gobierno italiano, saludamos al Excelentísimo Embajador de Italia en Costa Rica, Alberto Colella, el Consul Dr. Carlo De Parolis.

Tuvimos también el privilegio de contar con la presencia del Licenciado Massimo De Luca, Jefe de la Sección Económica y Comercial de la Unión Europea para Centroamérica;

y, el Licenciado Luigi Sansonetti, Presidente de Saturnia S.A. y reconocido empresario italiano.

Nuestros invitados de honor nos expusieron sus perspectivas, acerca de las relaciones diplomático-comerciales entre Costa Rica, la Unión Europea e Italia.

La Institución Dante Alighieri fue representada por la gerente general Sra Francesca Jiménez y por el vicepresidente el Sr. Carlos González.

El evento estuvo a cargo del impecable maestro de ceremonias, el reconocido y apreciado crítico de cine Mario Giacomelli, a quien agradecemos infinitamente su participación.

Los Premios Leonardo Da Vinci son un reconocimiento anual, que la Cámara de Comercio Ítalo-Costarricense entrega a una figura del sector público y a otra del sector privado, que se hayan distinguido promoviendo las relaciones entre Italia y Costa Rica.

En 2020 y 2021, a causa de la pandemia, la Cámara Ítalo-Costarricense no pudo realizar este evento, pero este año finalmente retoma la tradición, con la actividad que estamos presenciando.

Los valores que representa el ganador del premio deben coincidir con los

valores de la Cámara. Por lo tanto, este año también la empresa o persona galardonada, tendrá que haber brillado por su compromiso en sectores como la sostenibilidad, la responsabilidad social y la innovación, además de haber mantenido óptimas relaciones comerciales y culturales con Italia.

responsabilidad social y la innovación, además de haber mantenido óptimas relaciones comerciales y culturales con Italia.

Este año los premiados fueron el Lic Pedro Beirute y el Lic Luigi Sansonetti.

La presentación de los ganadores y la entrega de los premios estuvo a cargo del presidente de la cámara, Sr. Giovanni Graziano.

También agradecemos a toda la junta directiva de la cámara y en particular al director ejecutivo, Sr. Massimo Angelino por la organización del evento.

También queremos agradecer infinitamente a nuestros patrocinadores que contribuyeron al resultado de este importante evento.

Un agradecimiento especial al Hotel Balmoral por la excelencia de los servicios recibidos y la excepcional atención de su personal.

Un cálido agradecimiento especial también va para Grupo SUR, Empresa Ghella SA, Bufete Cribo, Monti Medical y Zanellatofoods.

Un agradecimiento especial a todos los participantes que hicieron que la velada fuera inolvidable.

Esperamos en el futuro poder repetir eventos exitosos como este último, que solamente pueden fortalecer las relaciones entre los dos países además de ser un importante momento de networking para los participantes.

¡Una vez más muchas gracias a todos!

Nuevo Asociado Sacons AyN



Nos complace anunciar la asociación de la empresa Sacons A y N srl

Beauty Insight – Sacons srl, nació de la iniciativa de dos socios fundadores italianos, uno residente en Guatemala y otro en Costa Rica el Sr. Antonio Sabatini, quienes han dedicado más de 15 años en América Latina con roles de gestión de distribuidores en el sector del beauty care. La misión de Beauty Insight es valorizar los productos italianos cosméticos, para el cuidado de la piel y del cabello italianos en el mercado latinoamericano mediante el estudio de la propuesta de valor de la empresa productora y luego proponiéndola a los distribuidores locales más adecuados para su comercialización en América Latina.

Las ventajas que ofrece Beauty Insight con su actividad de consultoría a las empresas italianas son:

- Acceso a distribuidores
- Optimización de recursos
- Conocimiento consolidado del mercado
- Soporte documental

La actividad de consultoría de Beauty Insight tiene como objetivo ahorrar recursos a la empresa cliente (la empresa fabricante italiana) indicando directamente qué mercados y distribuidores se aproximan a sus características. La actividad de consultoría se desarrolla en tres fases:

- Evaluación inicial
- Análisis de mercado
- Canales de distribución

Página web: <https://thebeautyinsight.com/>

E-mail: info@thebeautyinsight.com

Tel. +506 7076 0382

Damos la bienvenida a la Sra. Paola Ceccon nuevo Vocal 4 de nuestra cámara



Con gusto les anunciamos el nombramiento a Vocal 4 de nuestra cámara de la Sra. Paola Ceccon. Paola es nuestro asociado con la empresa Delitalia la cual se dedica a la distribución de productos alimenticios importados de Italia además de parte de la gerencia de Italconam, empresa de la familia Ceccon.

Paola es muy activa en la comunidad italiana siendo también vicepresidente del Com.It.Es y además por muchos años ha sido voluntaria en la Cruz Roja de Costa Rica.

Le deseamos lo mejor a Paola en su nuevo rol.

Premio Camara del Año 2022



El pasado 7 diciembre en las instalaciones dell'Hotel Aurola Holiday Inn en el centro historico de San Jose se llevaron a cabo la ceremonia y la cena de gala para la entrega del Premio Camara del Año organizado por Horizontes TV.

El ganador designado de este año fue nuestra cámara de comercio e industria.

El premio fue recibido por el presidente Sr. Giovanni Graziano, acompañado por el director ejecutivo Sr. Massimo Angelino y por los vocales Sra. Paola Ceccon y Sr. Giuseppe Cacace.

El evento contó con una participación excepcional de autoridades del Gobierno de la República, del cuerpo diplomático y consular, de la prensa y exponentes de la comunidad italiana en nuestro país.



Cabe destacar la presencia del Viceministro de Economía Sr. Christian Rucavado, de la Sra. Priscilla Zamora Viceministra de Hacienda, de la Sra. Cindy Quesada Ministra de la Condición de la Mujer, del Embajador de China S.E. Tang Heng, del cónsul honorario de Haití Sr. Ludger Lescouflair, de la embajadora de Guatemala S.E. Sandra Noriega, de la diputada Sra. Daniela Rojas, del cónsul honorario de Malta Sr. Maurizio Micangeli, del Sr. Reynaldo Fabila como representante de la embajada de México y de la Sra. Hazel Sanches como representante de la embajada de Austria, Roy Muñoz Cónsul honorario della Romania.

Si bien este premio se entrega todos los años, la acogida y aprobación generada en esta ocasión por el reconocimiento de la Cámara Italo-Costarricense ha sido asombrosa, nunca antes se había llenado al máximo el salón donde se llevó a cabo la premiación.

Cabe recalcar que los mensajes de los representantes del Gobierno, del Presidente de la CICIC, del Viceministro de Economía, Industria y Comercio, del Director del Programa Horizontes TV, Dr. Dennis Mora y del Presidente del Hotel, El Sr. Manuel

Rodríguez, resaltaron la extraordinaria labor que los italianos han realizado en Costa Rica desde el siglo pasado y que continúan realizando tanto la comunidad de descendientes como los actuales residentes ahora integrados en la sociedad costarricense.

El impulso y los beneficios del empresariado italiano en nuestro país y el apoyo de la CIC a italianos y nacionales, en tiempos de prepandemia, en pandemia y post pandemia se puede resumir en que lejos que el empresariado italiano cerrara y sacara su capital de nuestro país, se mantuvo e incrementó su presencia con nuevas inversiones.



Superando todos los obstáculos y situaciones adversas, sobre todos los intentos de dañar y generar estériles resentimientos entre los países, la unión y fraternidad entre Italia y Costa Rica, así como los lazos familiares y de sangre que han estrechado por más de cien años ambos pueblos, más allá de todo esto se encuentra la historia de dos países que hoy mantienen una fraternidad y cooperación pocas veces vista en un mundo tan complejo y lleno de violencia.

La Junta Directiva de la Cámara agradece sinceramente al Lic. Dennis Mora y al Hotel Aurola por habernos concedido el honor de participar y por haber decidido otorgarnos este premio; además queremos felicitarles por la estupenda organización y atención recibida en el Hotel Aurola.

Webinars de diciembre

D interesantes webinars tuvieron lugar durante el mes de diciembre.

El primero gestionado por nuestro asociado el bufete legal CRIBO cubrió este interesante tema: "Mudarse a Costa Rica: lo esencial a saber y los errores a evitar."



**SEMINARIO
VIRTUALE**
**Trasferirsi in
Costa Rica**

L'indispensabile da
sapere e gli errori da
evitare

 30 Novembre 2022
Ore 09:00 Costa Rica
Ore 16:00 Italia

PROGRAMMA:

- Comprare una Proprietà
- Costituire una Società
- Richiedere la Residenza
- Domande e Risposte

ISCRIZIONE:

 info@camaracic.com

RELATORI

**Giovanni
Graziano**
Presidente CIC 

**Cristina
Diazi**
Addetta Consolare
Ambasciata d'Italia 

**Cristina
Guerrini**
Socia Studio Legale
CRIBO 

MODERATORE

**Massimo
Angelino**
Segretario Generale CIC 

   **CAMERA DI COMMERCIO
ITALIANA PER IL COSTA RICA**
CENTRO DI COMMERCIO ITALIANO SUL COSTA RICA

El segundo llevado a cabo por nuestro asociado R/A Registros y tuvo como tema los registros sanitarios.

WEBINAR GRATUITO

“REGISTRO SANITARIOS EN COSTA RICA”

EN COLABORACIÓN CON NUESTRO
ASOCIADO R.A. REGISTROS DE COSTA RICA.

DEDICADO A GUIARLE EN LOS
ASPECTOS MÁS RELEVANTES
SOBRE CÓMO OBTENER ANTE EL
MINISTERIO DE SALUD LOS
REGISTROS SANITARIOS DE SUS
PRODUCTOS PARA SU
COMERCIALIZACIÓN.

JUEVES | HORARIO
8 DICIEMBRE 2022 | 9:00 AM

**DURACIÓN
PREVISTA: 1 HORA**

ZOOM

R.A. REGISTROS

CAMERA DI COMMERCIO
ITALIANA PER IL COSTA RICA
CENTRO DI COMMERCIO ITALIANO NEL COSTA RICA

Ultimas noticias de CINDE



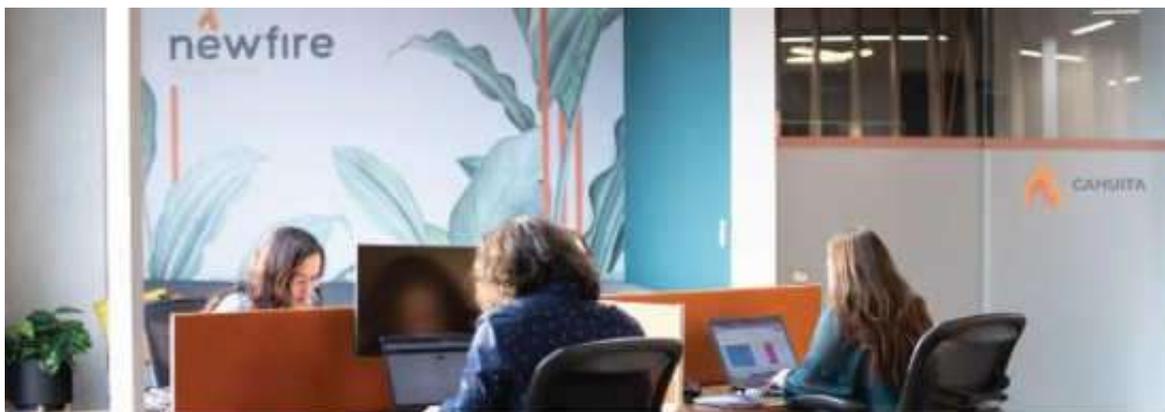
Critical Mass ampliará sus servicios y capacitará talento en Costa Rica

- *Este crecimiento se da gracias a la integración de la empresa costarricense The Hangar Interactive.*
- *Compañía busca adicionar a su negocio servicios como diseño y animación 3D, e-commerce, postproducción audiovisual, automatización creativa, etc.*

Critical Mass, empresa canadiense con enfoque en experiencias digitales, fortalecerá su operación global, con la integración de la agencia de producción costarricense The Hangar Interactive. Con este crecimiento, la empresa busca consolidarse en el mercado latinoamericano, y posicionarse como referentes, gracias a su oferta de servicios.

En el 2008, Critical Mass fundó en el país The Hangar Interactive como una agencia independiente. El éxito y la experiencia alcanzada por esta agencia, ayudó a Critical Mass a ver el potencial del talento local, así como la accesibilidad al mercado latinoamericano desde Costa Rica. Esto ha llevado a la empresa a tomar la decisión de integrarse y consolidarse como una sola, con una nueva división para Latinoamérica, siendo Costa Rica el país precursor de este nuevo proyecto: Critical Mass (CM) Latam, que traerá a la región experiencia y conocimiento en el área creativa y tecnológica.

Para más información: <https://mailchi.mp/8e6878816eb7/cindecritical-mass-ampliar-sus-servicios-en-costa-rica-837780?e=3f84e50261>



Newfire, empresa tecnológica de rápido crecimiento en Estados Unidos, amplía operaciones en Costa Rica con nueva oficina y más de 100 puestos disponibles

- *La empresa inició operaciones en territorio nacional en mayo de este año.*
- *Compañía busca desarrolladores de software, ingenieros en control de calidad de software, Product Owners y Scrum Masters con dominio avanzado del idioma inglés.*

Newfire Global Partners, empresa global de servicios de tecnología y asesoría, anunció la apertura de 100 nuevos puestos, como parte de la expansión de sus operaciones en Costa Rica y estima ampliar a 180 colaboradores su equipo de Latinoamérica. Esfuerzos adicionales de crecimiento incluyen la inauguración de sus nuevas oficinas en Urban Plaza en Lindora, Santa Ana.

Esta compañía reconocida por Inc. Magazine como una de las empresas de más rápido crecimiento con sede en los Estados Unidos, lidera proyectos de tecnologías asociados a la salud, educación y finanzas.

Para más información: <https://mailchi.mp/85596b0806fe/cinde-newfire-ampla-operaciones-en-costa-rica-con-nueva-oficina-y-ms-de-100-puestos-disponibles-837952?e=3f84e50261>



Nueva estrategia de DHL impulsa a empresas de dispositivos médicos a ampliar su producción en Costa Rica

- *Primera bodega bajo el régimen de Zona Franca llega después de la reciente adquisición de Terminal DHL Aeropuerto por 25 millones de dólares.*
- *La empresa cuenta en el país con oferta de servicios logísticos y de inventarios, así como un centro de servicios que brinda soporte en finanzas y contabilidad para las Américas.*

La empresa líder de la industria logística, [DHL](#), anunció la entrada en operaciones de su nueva bodega de 3100 m², ubicada en El Coyol de Alajuela, con la que inician un proyecto para impulsar el crecimiento de sus clientes, principalmente en la industria de dispositivos médicos. El objetivo de la compañía con este proyecto es que sus clientes puedan utilizar el espacio que destinan actualmente para almacenamiento para generar mayor producción. Contar con el régimen de [Zona Franca](#) le permitirá a la empresa brindar un servicio rápido y flexible, además de un horario extendido.

Para más información: <https://mailchi.mp/62f41b84691a/cindenueva-estrategia-de-dhl-impulsa-a-empresas-de-dispositivos-mdicos-a-ampliar-su-produccion-en-costa-rica-838008?e=3f84e50261>



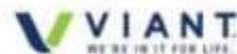
Moody's fortalece su presencia en Costa Rica con el crecimiento de su centro de servicios

- *La compañía cuenta con más de 40 vacantes en áreas de tecnología, finanzas, recursos humanos, inteligencia de mercado, servicios comerciales, administración, contabilidad y análisis de datos.*
- *Los servicios basados en el conocimiento (SBC) crecieron 8,4% en 2021 con respecto al 2020 y alcanzaron la cifra récord de \$6.412,8 millones de dólares para ese subsector en Costa Rica.*

Moody's anunció el crecimiento de su centro de servicios en Costa Rica. La compañía cuenta con operaciones en el país desde el 2018, desde donde apoya funciones clave para más de 40 países.

El crecimiento de este centro de servicios se verá reflejado en el aumento de colaboradores, así como en la expansión física de sus espacios ubicados en el centro de negocios Eurocenter.

Para más información: <https://mailchi.mp/16b66f103f34/cindemoody-s-fortalece-su-presencia-en-costa-rica-con-el-crecimiento-de-su-centro-de-servicios-838060?e=3f84e50261>



Viant ampliará su planta de producción en Costa Rica y espera crear 500 nuevos puestos de trabajo

- *Viant se especializa en el moldeo, extrusión y el ensamblaje complejo de dispositivos médicos y otros componentes quirúrgicos.*
- *Nuevas contrataciones serán para las áreas de ingeniería, producción, calidad, cadena de suministro, finanzas y recursos humanos.*

Viant, proveedor global líder de servicios para la industria de dispositivos médicos, con sede en los Estados Unidos, inició una importante expansión de su planta de producción de dispositivos médicos en Heredia, Costa Rica. La empresa anunció este crecimiento por segundo año consecutivo debido a su sólido desempeño y al desarrollo de negocios en el país.

Viant se especializa en el moldeo, la extrusión y el ensamblaje de complejos dispositivos quirúrgicos, de intervención y otros tipos de dispositivos médicos. Las instalaciones pasarán de cuatro a siete edificios, lo que representa un incremento del 43% en el área construida, para un total de 23.200 metros cuadrados.

Según Alton Shader, CEO de Viant, la expansión se planeó de manera proactiva con el fin de colocar a Viant en una posición firme para obtener nuevos negocios y, como resultado, la estrategia ha generado varios proyectos nuevos importantes.

Para más información: <https://mailchi.mp/d73bf9af5e2d/cinde-viant-ampliar-su-planta-de-produccion-en-costa-rica-y-espera-crear-500-nuevos-puestos-de-trabajo-838100?e=3f84e50261>



Costa Rica alojará la primera planta de DDS Lab en Latinoamérica

- *La compañía pretende abrir más de 300 nuevos empleos y proyecta que se dé un crecimiento de hasta 1.000 plazas en 5 años.*
- *Se anticipa una inversión en el país de hasta \$15 millones, para los próximos años.*

La empresa norteamericana [DDS Lab](#), uno de los laboratorios más grandes en la producción de soluciones dentales en Estados Unidos, anunció la construcción de su primera planta en Latinoamérica, localizada en Zona Franca Grecia (ZFG), dentro del proyecto de desarrollo mixto [Costa Rica Green Valley](#), en la zona occidente del país. Dentro de la oferta de productos que llega a ofrecer la compañía al país, destaca: la elaboración de coronas, puentes, dentaduras postizas e implantes que los dentistas usan para restaurar la dentadura de los pacientes.

Para más información: <https://mailchi.mp/03a6e3f9e9e1/cindecosta-rica-alojar-la-primera-planta-de-dds-lab-en-latinoamrica-838164?e=3f84e50261>



Comunidades fuera de la GAM proponen a Gobierno ruta de prioridades para su desarrollo mediante la inversión extranjera directa

- *En los últimos 5 años el crecimiento de empleo fuera del casco central ha crecido a un ritmo del 17%, con más de 7 500 empleos creados por empresas multinacionales.*
- *Aumentar la inversión extranjera fuera de la GAM será una prioridad de la visión estratégica de CINDE para los próximos cuatro años.*

Once agencias de desarrollo y comités de inversión de todas las regiones [fuera del GAM](#) presentaron al Gobierno de la República una hoja de ruta con las prioridades y retos que sus zonas enfrentan para mejorar la competitividad.

Este encuentro entre las regiones y altos representantes del Poder Ejecutivo se realiza desde el 2017 con el apoyo de [CINDE](#) para vincular a las distintas zonas con un modelo de triple hélice, donde la empresa privada, el sector público y la academia generan soluciones a los problemas sociales, económicos y de competitividad que repercuten en una mejora de la calidad de vida para la población.

Para más información: <https://mailchi.mp/b7607b93b5ca/cindecomunidades-fuera-de-la-gam-proponen-a-gobierno-ruta-de-prioridades-para-su-desarrollo-mediante-la-inversin-extranjera-directa-838216?e=3f84e50261>



Medtronic proyecta inversión de \$65 millones en la expansión de sus operaciones de manufactura en Costa Rica

- *Con un nuevo módulo, de aproximadamente 5.000 m², el líder mundial en tecnología médica, Medtronic, refuerza sus operaciones en el país por medio de una inversión proyectada de \$65 millones de dólares.*
- *El proceso de ampliación de la planta, ubicada en Zona Franca Coyol, inició en 2020 y continuará hasta 2024.*
- *Como parte de la estrategia de expansión, Medtronic contratará nuevos colaboradores que se especialicen en diversas áreas de ingeniería, operacionales y técnicas.*

Medtronic, líder mundial en la industria de **tecnología** médica, inauguró su tercer módulo de manufactura en Costa Rica. El edificio, que mide cerca de 5.000 m² y se ubica en **Zona Franca Coyol**, es el más grande que la empresa ha abierto en el país hasta la fecha. Este anuncio refuerza la convicción de Medtronic de consolidar sus operaciones en el país con una inversión proyectada de \$65 millones de dólares. El proceso de expansión del sitio de fabricación comenzó en 2020 y continuará hasta 2024.

Con esta apertura, Medtronic alcanza los 10.000 m² de capacidad total, un crecimiento de nueve veces con respecto a 2015, cuando inició operaciones de **manufactura** en Costa Rica. En 2021, la producción se diversificó y creció un 5.000%, para fabricar un total de 7,1 millones de unidades, que corresponden a 923 productos diferentes. Con esta ampliación, se estima que la planta será capaz de incrementar un 9% la producción unitaria al 2025.

Para más información: <https://mailchi.mp/66aa9b252a36/cindemedtronic-proyecta-inversin-de-65-millones-en-la-expansin-de-sus-operaciones-de-manufactura-en-costa-rica-838264?e=3f84e50261>



City Nation Place: Marca País Esencial Costa Rica premiada como la mejor del mundo en la categoría de mejor uso de diseño 2022

- *Se premia el mejor uso de diseño de una marca aplicado al pasaporte biométrico costarricense implementado en el 2021.*

La reciente edición de los galardones de [City Nation Place 2022](#)– foro internacional que celebra y destaca el trabajo de marcas país en temas como comunicación, mercadeo y redes sociales a nivel global – reconoció a la marca país [Esencial Costa Rica](#) como ganadora en la categoría “*Best use of Design*”.

En la categoría de "Mejor Uso del Diseño", el proyecto que obtuvo la máxima calificación de este foro internacional fue el desarrollo del pasaporte biométrico de Costa Rica realizado en el 2021. En esta categoría, Esencial Costa Rica estuvo nominada junto a otras marcas como Australia, India, Escocia y el distrito Tower Hamlets de Londres, Inglaterra.

Para más información: <https://mailchi.mp/af143cb8541e/city-nation-placamarca-pas-esencial-costa-rica-premiada-como-la-mejor-del-mundo-en-la-categoria-de-mejor-uso-de-diseo-838324?e=3f84e50261>



Shockwave Medical anuncia la decisión de iniciar operaciones en Costa Rica

[Shockwave Medical](#) (NASDAQ: SWAV), compañía pionera en el desarrollo de la litotricia intravascular (IVL) para tratar enfermedades cardiovasculares severas ocasionadas por la calcificación, ha anunciado su decisión de iniciar operaciones en Costa Rica. La empresa realizará una inversión significativa para construir una planta de [manufactura](#) de clase mundial completamente nueva ubicada en [Coyol Free Zone](#), Alajuela.

Esta operación en Costa Rica permitirá que Shockwave amplíe su capacidad de manufactura actual y se sumará a las instalaciones de producción actuales de la compañía en Santa Clara, California. La empresa es impulsada por la [innovación](#) para mejorar los resultados clínicos de pacientes alrededor del mundo a través de su [tecnología](#) transformadora de IVL para el tratamiento de enfermedades cardiovasculares.

Para más información: <https://mailchi.mp/1c4fc28d80a6/cindeshockwave-medical-anuncia-la-decisin-de-iniciar-operaciones-en-costa-rica-838416?e=3f84e50261>



Convenio entre MEP e Intel Costa Rica habilitará la especialidad de Inteligencia Artificial en Colegios Técnico Profesionales el otro año

- Cuatro colegios contarán con la especialidad de Inteligencia Artificial a partir del 2023 y para el 2024 se sumarán diez más.
- Intel desarrolló el programa “Inteligencia Artificial para jóvenes” (Intel® AI For Youth, AI4Y por sus siglas en inglés), cuyo modelo, contenido y entrenamiento a docentes fue proporcionado al MEP sin costo alguno.

A partir del próximo año, los estudiantes de los Colegios Técnico Profesionales ubicados en Santa Ana, Puriscal, Coronado y Calle Blancos podrán optar por la especialidad en [Inteligencia Artificial \(IA\)](#), anunciaron esta mañana el [Ministerio de Educación Pública](#) e [Intel Costa Rica](#) en el CTP de Santa Ana. La finalidad es que, para 2024, se sumen otros diez colegios que ofrezcan esta especialidad.

El convenio de cooperación tiene como propósito el desarrollo de acciones conjuntas que favorezcan la adquisición de competencias en Aprendizaje Automático e Inteligencia Artificial (IA) en los estudiantes de la Educación Técnica Profesional. La comunidad estudiantil también aprenderá sobre las implicaciones éticas y legales de esta [tecnología](#) para fomentar no solo el conocimiento, sino la promoción de una ciudadanía digital responsable.

Para más información: <https://mailchi.mp/4396a265ce78/cindeconvenio-entre-mep-e-intel-costa-rica-habilitar-la-especialidad-de-inteligencia-artificial-en-colegios-tnico-profesionales-el-otro-ao-838480?e=3f84e50261>



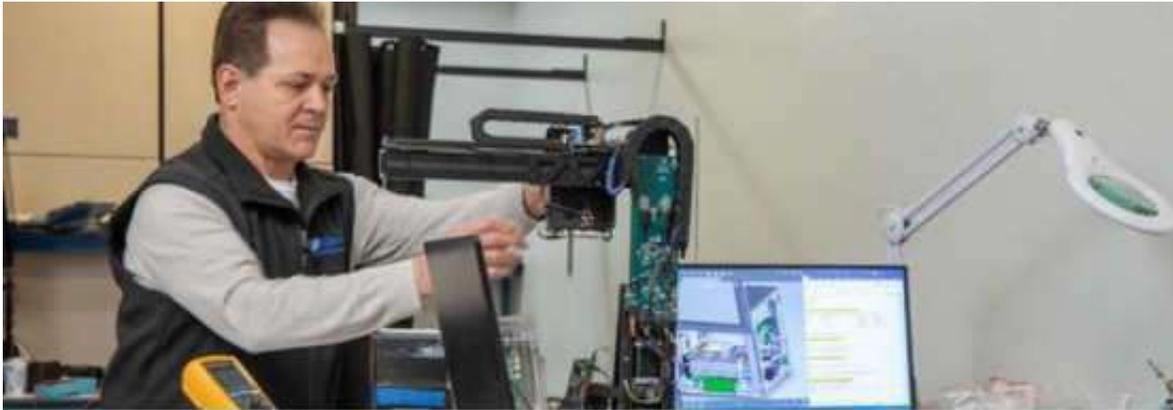
Arkose Labs elige a Costa Rica como su primera sede en Latinoamérica

- *Esta empresa de ciberseguridad y manejo de bots ha revolucionado la forma en que se trabaja la defensa de fraudes y ciberataques.*
- *La compañía tiene el respaldo de reconocidos fondos de inversión como el Sony Innovation Fund y el M12 de Microsoft.*

Arkose Labs, la compañía líder global en el manejo de bots y ciberseguridad, anunció la apertura de sus oficinas en Costa Rica. Se trata de un centro de servicios en el que se le dará soporte a acciones críticas enfocadas en operaciones de seguridad, éxito del cliente, servicios profesionales, desarrollo de software, finanzas, mercadeo y ventas.

Esta es la cuarta operación global de la compañía, después de San Francisco de California, Brisbane (Australia) y Londres (Inglaterra). Llega a suelo costarricense impulsada por el atractivo de talento humano altamente calificado, con el puesto número uno de habilidades digitales en Latinoamérica y con objetivo de fortalecer sus servicios en el mercado latino y norteamericano.

Para más información: <https://mailchi.mp/b5bc8a102038/cinde-arkose-labs-elige-a-costa-rica-como-su-primera-sede-en-latinoamerica-838560?e=3f84e50261>



Gener8 escoge a Costa Rica para establecer su primera planta de manufactura fuera de Estados Unidos

Gener8 LLC, una empresa de la cartera de Sverica Capital Management LP, anunció el crecimiento de sus servicios de manufactura con la inauguración de su primera fábrica en Costa Rica.

El inmueble de 3.000 m2 está ubicado en el Centro Corporativo La Lima en Cartago. Estas instalaciones con tecnología de punta permitirán la fabricación de instrumentos electromecánicos de alta complejidad en un entorno controlado frente a descargas electroestáticas (ESD) y una sala limpia ISO clase 8.

Para mas informacion: <https://mailchi.mp/0043d60e8292/cindegener8-escoge-a-costa-rica-para-establecer-su-primera-planta-de-manufactura-fuera-de-estados-unidos-838616?e=3f84e50261>



Zona Franca Evolution generará 20 mil empleos en próximos 15 años

- *CODE Development Group invertirá en primera etapa \$50 millones de un total de \$200 millones.*
- *OKAY Industries será una de las primeras empresas multinacionales que se instalarán en esta zona franca.*
- *Proyecto generará impacto social para habitantes de la región Occidente del país.*

[Evolution Free Zone](#), la nueva zona franca que inició hoy la construcción de obras de infraestructura y edificios en Tacares de Grecia, generará unos 20 mil empleos de calidad que beneficiarán en los próximos 15 años, a los habitantes de Alajuela, San Ramón, Grecia, Atenas, Naranjo, Palmares, Poás, Zarcero y Valverde Vega, entre otros puntos del Occidente del país.

CODE Development Group, de capital 100% nacional y amplia experiencia en la construcción y administración de [Parques Industriales y Zonas Francas](#) en Costa Rica, invertirá en una primera fase de Evolution US\$50 millones, de un total estimado en \$200 millones. El parque inteligente de nueva generación, donde la [innovación](#), la [tecnología](#) y el [desarrollo sostenible](#) serán pilares fundamentales, se desarrollará en 100 hectáreas de terreno ubicadas al lado de la Ruta 1.

Para más información: <https://mailchi.mp/47b38e910c9c/cindezona-franca-evolution-generar-20-mil-empleos-en-prximos-15-aos-838664?e=3f84e50261>



G.W. LISK anuncia la adquisición de las operaciones de Tico Electronics

La empresa [G.W. Lisk](#), líder global en soluciones de ingeniería para las industrias aeroespacial, de defensa, petróleo, gas e industrias hidráulicas móviles, anunció hoy la adquisición de [Tico Electronics](#), empresa especializada en ensamblajes complejos y soluciones electromecánicas.

La experiencia de Tico Electronics se destaca por la producción de ensamblajes complejos que requieren mano de obra altamente calificada, así como operadores de maquinaria y que juntos brindarán soporte al deseo continuo de Lisk por satisfacer las necesidades de sus clientes en distintas industrias.

Para mas informacion: <https://mailchi.mp/6c39dc1eedb1/cindegw-lisk-anuncia-la-adquisicin-de-las-operaciones-de-tico-electronics-838720?e=3f84e50261>



Briskheat establecerá en Costa Rica su primera operación de América Latina para realizar fundas térmicas y aislantes de textiles

- *En las próximas cuatro semanas reclutarán 50 personas, mientras que para el 2023 esperan generar 200 nuevos empleos en Costa Rica.*
- *Junto al Instituto Nacional de Aprendizaje (INA), la empresa estableció un convenio que permitirá la capacitación del talento costarricense en el uso de equipo especializado y otras habilidades de su industria.*

Costa Rica fue el sitio seleccionado por [Briskheat](#), empresa norteamericana de [manufactura](#), para establecer sus operaciones en América Latina y así servir en menores tiempos a sus clientes finales en el occidente del mundo.

Briskheat se dedica a la fabricación de partes, controles y accesorios de calefacción para aplicaciones en diversas industrias como: semiconductores, farmacéutica y médica, transporte, agricultura, aviación/aeroespacial, así como alimentaria y moldeos por inyección, entre muchas más. Con la operación en Costa Rica, la empresa suplirá principalmente a la industria de semiconductores con futuras oportunidades de crecimiento en el sector de bienes de consumo y [ciencias de la vida](#).

La planta de Costa Rica producirá mantas térmicas y aislamiento para calefacción y aislamiento de líneas de gas, prevención de condensación y uniformidad de gas/líquido. Las instalaciones actuales de alto volumen de BriskHeat en otras ubicaciones están cerca de su capacidad, por lo que esta expansión ayudará a BriskHeat a crecer y reducir los tiempos de entrega.

Para más información: <https://mailchi.mp/310a7ba47d83/cindebriskheat-establecer-en-costa-rica-su-primera-operacin-de-latam-838780?e=3f84e50261>



Pur Cacao llevará aroma y sabor del chocolate tico a todo el mundo

- *Empresa francesa comprará granos de cacao a familias indígenas bribris de Talamanca.*
- *Planta de procesamiento se ubicará en nuevo parque industrial en Muelle de San Carlos.*

Pur Cacao, empresa francesa, que se dedica procesar semillas de cacao para exportar masa para hacer chocolate, inauguró su primera planta de procesamiento en Costa Rica. La compañía, eligió la Zona Franca Muelle, ubicada en la zona norte del país, para instalar esta operación que busca atender a chocolateros europeos y japoneses, y en poco tiempo esperan llegar a otros países, incluyendo Estados Unidos.

Uno de los principales diferenciadores de esta empresa es la forma en la que compran el cacao y el desarrollo que esperan generar a los productores. Magalicia Escalante, socia-fundadora de Pur Cacao en Costa Rica aseguró, *“esta es una historia de una mujer que quiere sembrar una relación de confianza, colaboración, de respeto y mucho trabajo para llevar a conocer un producto excepcional y único desde Costa Rica hasta Francia, Japón y Estados Unidos, como lo es el cacao criollo de Talamanca, producido y cuidado de la mejor manera por productoras indígenas Bribis.”*

Para mas informacion: <https://mailchi.mp/12a892c64a2f/cindepur-cacao-llevar-aroma-y-sabor-del-chocolate-tico-a-todo-el-mundo-838824?e=3f84e50261>

Reseña de prensa.

Adjuntamos la reseña de prensa en italiano que semanalmente recibimos de nuestra embajada.





Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad* - con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 40: dal 3 al 7 ottobre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. LA CONAVI HA RICEVUTO L'AUTORIZZAZIONE AD APPALTARE SERVIZI DI VERIFICA DELLA QUALITÀ PER LE STRADE ASFALTATE.
2. IL DISCORSO CONTRO LE LISTE D'ATTESA CERCA DI ELUDERE IL DEBITO MILIARDARIO CON IL FONDO E DI PROMUOVERE L'ESTERNALIZZAZIONE DEI SERVIZI.
3. CHAVES INVIA UNA PROPOSTA DI LEGGE PER MAGGIORI CONTROLLI L'USO DEL FONDO SPECIALE PER L'ISTRUZIONE SUPERIORE.
4. IL GOVERNO PRESENTA UNA PROPOSTA DI LEGGE PER LA CANNABIS AD USO RICREATIVO.
5. I VERBALI DEL CONSIGLIO DIRETTIVO MOSTRANO CHE IL PRESIDENTE CHAVES HA ANTICIPATO IN MODO IRREGOLARE IL LICENZIAMENTO DI RAMOS DAL CCSS.
6. IL CCSS PROMETTE NUOVI INVESTIMENTI PER LE MAMMOGRAFIE.
7. PROCEDE IL PIANO PER LIMITARE LA RIELEZIONE DI MAGISTRATI A UN MASSIMO DI 16 ANNI.
8. IL MINISTRO DEGLI ESTERI SOTTOLINEA L'URGENZA DI UNA MAGGIORE COOPERAZIONE PER AFFRONTARE LE SFIDE MIGRATORIE E GLI EFFETTI DEL CAMBIAMENTO CLIMATICO IN OCCASIONE DELL'ASSEMBLEA GENERALE DELL'OSA.
9. IL COSTA RICA SI IMPEGNA PER LA CULTURA ALLA CONFERENZA MONDIALCULT DELL'UNESCO.
10. IL PIANO DI EUROBOND È FONDAMENTALE PER LA STABILITÀ E LA CREAZIONE DI POSTI DI LAVORO.
11. I PREZZI DEL RISO POTREBBERO SCENDERE GIÀ A LUGLIO 2023, Afferma Fernando Araya, Direttore Esecutivo di CONARROZ.
12. LA MINACCIA DI UN CICLONE PONE IN ALLERTA IL COSTA RICA.

POLITICA INTERNA

1. LA CONAVI HA RICEVUTO L'AUTORIZZAZIONE AD APPALTARE SERVIZI DI VERIFICA DELLA QUALITÀ PER LE STRADE ASFALTATE. La Contraloría General de la República ha autorizzato la CONAVI a eseguire contratti per verificare la qualità dei lavori di manutenzione delle strade asfaltate in varie regioni ma, allo stesso tempo, ha negato un'autorizzazione analoga per eseguire lavori su strade con massiciata, poiché in queste ultime non è stata accreditata l'esistenza di contratti in esecuzione che meritassero un lavoro di verifica della qualità. L'autorizzazione era stata richiesta dal CONAVI fin dal 16 settembre, in una nota in cui dichiarava di aver bisogno di appaltare lavori per verificare la qualità degli impianti di produzione di conglomerati bituminosi in diverse aree ([Semanario Universidad](#)).

2. IL DISCORSO CONTRO LE LISTE D'ATTESA CERCA DI ELUDERE IL DEBITO MILIARDARIO CON IL FONDO E DI PROMUOVERE L'ESTERNALIZZAZIONE DEI SERVIZI. Le recenti prese di posizione del Presidente Rodrigo Chaves sulle lunghe liste d'attesa del Fondo di Sicurezza Sociale del Costa Rica ha lo scopo di esternalizzare i servizi sanitari e di nascondere i miliardi di debito che lo Stato deve al Fondo (CCSS), affermano i medici specialisti e i leader sindacali del settore sanitario. Le cause strutturali delle attese sono state ripetutamente indicate da quest'ultimi come la mancanza di medici specialisti, di infrastrutture e attrezzature e la necessità di pianificazione. Inoltre, di recente si è registrato un aumento delle liste d'attesa nell'area chirurgica, a causa dell'impatto della pandemia sui servizi sanitari. Secondo il CCSS, al 30 aprile 2022 il debito accumulato dallo Stato con l'istituzione ha raggiunto i 2,7 miliardi di euro.

Gli intervistati hanno sottolineato che, al di là di un discorso contro le liste d'attesa, sono necessarie azioni concrete, come il pagamento da parte del Governo al Fondo dei debiti derivanti dal trasferimento dei programmi di prima assistenza dal Ministero della Salute e dei debiti accumulati nei confronti delle assicurazioni sanitarie e delle pensioni per i contributi integrativi non versati dei lavoratori indipendenti e degli assicurati volontari ([Semanario Universidad](#)).

3. CHAVES INVIA UNA PROPOSTA DI LEGGE PER MAGGIORI CONTROLLI NELL'USO DEL FONDO SPECIALE PER L'ISTRUZIONE SUPERIORE.

Il Governo sta promuovendo una riforma in modo che la università statali siano soggette alla Controlaría General de la República nell'implementazione dei bilanci e per possibili sanzioni in caso di mancato rispetto dei parametri stabiliti. Il progetto di legge è stato presentato mercoledì dal Presidente Rodrigo Chaves, che ritiene che il Fondo Speciale per l'Istruzione Superiore (FEES) sia negoziato senza chiarezza nei criteri di investimento che le università statali effettuano, questione che è stata oggetto della difficile negoziazione che ha portato all'accordo del bilancio per il 2023, dopo una massiccia marcia di protesta della comunità universitaria verso la Casa Presidenziale il 16 agosto. L'iniziativa prevede la creazione di una serie di sanzioni in caso di inadempienza nell'inadeguata distribuzione del FEES, per verificare il raggiungimento degli obiettivi, con l'obbligo per le università di presentare una relazione finanziaria annuale sull'esecuzione delle risorse ([Semanario Universidad](#)).

4. IL GOVERNO PRESENTA UNA PROPOSTA DI LEGGE PER LA CANNABIS A SCOPO RICREATIVO. Il Presidente Chaves ha firmato mercoledì un disegno legge per legalizzare la produzione e il consumo di cannabis a scopo ricreativo. Una settimana prima il Presidente aveva firmato il regolamento della legge che disciplina la cannabis per uso terapeutico e medicinale. Chaves sostiene che l'iniziativa dovrebbe evitare ingerenze di gruppi criminali ([Semanario Universidad](#)).

5. I VERBALI DEL CONSIGLIO DIRETTIVO MOSTRANO CHE IL PRESIDENTE CHAVES HA ANTICIPATO IN MODO IRREGOLARE IL LICENZIAMENTO DI RAMOS DAL CCSS. Il Presidente Chaves è stato precipitoso nell'annunciare il licenziamento del presidente esecutivo del CCSS, Álvaro Ramos, e nel nominare Marta Esquivel come suo successore sabato 17 settembre. La decisione è stata presa dal punto di vista giuridico solo due giorni dopo, secondo il verbale del Consiglio direttivo tenutosi virtualmente il 19 settembre. A questo proposito è sorta una polemica dopo che – sempre il 19 settembre – l'Unione Medica Nazionale ha denunciato che il Presidente Chaves non aveva il potere di licenziare Ramos, poiché la Costituzione e la legge del CCSS specificano che questa funzione è di competenza del Consiglio direttivo. Nonostante ciò, il comunicato ufficiale presidenziale del 17 settembre specificava che Chaves aveva licenziato Ramos a causa di divergenze sull'aumento di stipendi del CCSS e che lo stesso pomeriggio aveva nominato come suo successore l'allora Ministro della Giustizia Marta Esquivel. Hanno poi aggiunto che il tutto sarebbe stato ratificato da un Consiglio direttivo straordinario la settimana successiva. Quest'ultimo, però, non doveva ratificare, bensì solo prendere una decisione ([Semanario Universidad](#)).

6. IL CCSS PROMETTE DI RIDURRE LE FILE PER LA MAMMOGRAFIA. La presidente esecutiva del CCSS, Marta Esquivel Rodríguez, ha annunciato mercoledì che utilizzerà 450.000 milioni per ridurre le liste d'attesa per le mammografie. "E' per le donne di questo Paese. Tutti noi meritiamo una vita di qualità. Se l'esercizio che stiamo per fare funzionerà, continueremo insieme al Ministero della Salute a ridurre le liste d'attesa", ha dichiarato. Ha promesso, insieme al Ministro della Salute Joselyn Chacón, di eliminare entro un mese un numero ancora sconosciuto di mammografie in sospeso. Da parte sua, il Ministro della Salute ha presentato una riforma del decreto esecutivo per affrontare la prevenzione e la gestione del cancro al seno in Costa Rica, riducendo la fascia d'età e aumentando la frequenza delle mammografie ([La Nación](#)).

7. PROCEDE IL PIANO PER LIMITARE LA RIELEZIONE DI MAGISTRATI A UN MASSIMO DI 16 ANNI. I deputati hanno approvato mercoledì una riforma dell'articolo 158 della Costituzione per limitare la rielezione dei giudici della Corte Suprema e consentire loro di rimanere in carica per un massimo di 16 anni. Se la proposta di legge andrà avanti, i magistrati non potranno più essere rieletti automaticamente, a meno che 38 deputati non votino a favore della loro riconduzione. La formulazione proposta stabilirebbe che i magistrati devono agire con efficienza e probità e che possono essere rieletti solo una volta, per un periodo di otto anni, per il quale devono avere l'approvazione dei due terzi del Congresso ([La Nación](#)).



POLITICA ESTERA

8. IL MINISTRO DEGLI ESTERI SOTTOLINEA L'URGENZA DI UNA MAGGIORE COOPERAZIONE PER AFFRONTARE LE SFIDE MIGRATORIE E GLI EFFETTI DEL CAMBIAMENTO CLIMATICO IN OCCASIONE DELL'ASSEMBLEA GENERALE DELL'OSA. Durante la 52esima sessione dell'Assemblea Generale dell'Organizzazione degli Stati Americani (OSA), il Ministro degli Esteri, Arnoldo André, ha sottolineato l'importanza della cooperazione per la gestione dei flussi migratori e di richiedenti d'asilo, del cambiamento climatico e all'accesso alla cooperazione e alle risorse finanziarie. Nel corso del dialogo con i capi di delegazione degli Stati Membri, André ha sottolineato la sfida migratoria affrontata dal Costa Rica e l'urgente necessità di un maggiore sostegno finanziario per affrontare la situazione e garantire una migrazione sicura, ordinata e regolare (in quanto il Paese è il secondo ricettore in America Latina e quarto a livello mondiale, ha affermato André) ([Comunicato](#)).

9. IL COSTA RICA SI IMPEGNA PER LA CULTURA ALLA CONFERENZA MONDIALCULT DELL'UNESCO. L'evento si è svolto dal 28 settembre al 30 ottobre e la delegazione costaricana era guidata dal Viceministro della Cultura del Costa Rica, Vera Beatriz Vargas. Nel corso dell'incontro, Vargas ha tenuto una presentazione sul tema "Patrimonio e diversità culturale in crisi". Il Viceministro ha dichiarato che, mentre il Costa Rica si appresta a definire il suo Piano Nazionale di Sviluppo e Investimento Pubblico 2021–2026, il Ministero della Cultura e della Gioventù cerca di garantire la partecipazione, l'accesso e il decentramento dell'offerta culturale e artistica, di promuovere l'economia creativa e culturale e di favorire l'impatto dei giovani nei processi di sviluppo sociale ([Comunicato](#)).



ECONOMIA, AMBIENTE E CLIMA

10. IL PIANO DI EUROBOND È FONDAMENTALE PER LA STABILITÀ E LA CREAZIONE DI POSTI DI LAVORO. Per evitare ulteriori incertezze nell'economia nazionale, gli imprenditori riuniti dell'UCCAEP hanno invitato i deputati ad approvare al più presto il progetto di Euro Bond proposto dal Presidente Chaves. Si tratta di un collocamento di \$6 miliardi di debito estero che permetterebbe al Paese di scambiare il debito a breve termine con alti tassi di interesse con prestiti a condizioni migliori. Se il Costa Rica non riuscisse a farlo, ci sarebbe una maggiore pressione sul mercato locale che si tradurrebbe in inflazione, un tasso di cambio elevato, prestiti più costosi e meno occupazione ([La República](#)).

11. I PREZZI DEL RISO POTREBBERO SCENDERE GIÀ A LUGLIO 2023, AFFERMA FERNANDO ARAYA, DIRETTORE ESECUTIVO DI CONARROZ. Le misure adottate dall'amministrazione di Rodrigo Chaves riguardo alla rotta del riso non avranno effetto quest'anno; al contrario, il prezzo scenderà probabilmente il prossimo anno, a causa del fatto che il prezzo internazionale è molto alto, ha assicurato Fernando Araya, direttore esecutivo di Conarroz. Infatti, la pressione sulla domanda e l'offerta da parte dei Paesi asiatici è elevata. L'India, il più grande esportatore di riso al mondo, ha recentemente limitato le esportazioni di riso e imposto una tariffa del 20% su alcune presentazioni di riso, con conseguente aumento del prezzo ([La República](#)).

12. LA MINACCIA DI UN CICLONE METTE IN ALLERTA IL COSTA RICA. L'onda tropicale 41, entrata mercoledì nel Mar dei Caraibi, ha l'80% di possibilità di diventare un ciclone nei prossimi giorni e potrebbe colpire il Paese con forti piogge nel fine settimana, secondo l'Istituto Nazionale di Meteorologia (IMN). Per il momento si tratta ancora di un'onda tropicale e non ha alcuna influenza sul territorio, poiché si trova a più di 2.000 chilometri dalla costa Caraibica. Se dovesse trasformarsi in un ciclone, sarebbe il terzo a formarsi nelle acque dei Caraibi in questa stagione ([La Nación](#)).

I social media dell'Ambasciata:



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad* - con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 41: dal 9 al 14 ottobre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. RODRIGO CHAVES: "SE SI VERIFICA UNA CRISI NON GARANTISCO CHE I NOSTRI FIGLI AVRANNO LA DEMOCRAZIA".
2. RODRIGO CHAVES: "LA RESPONSABILITÀ PER LE INFRASTRUTTURE PER L'INVERNO 2023 È MIA".
3. IL GOVERNO HA ALLENTATO LE NORME ANTINCENDIO PER NON INTACCARE GLI STADI.
4. RODRIGO CHAVES RIGUARDO I TAGLI AL SETTORE CULTURA: "IL COSTA RICA DEVE CONSOLIDARE LE SUE FINANZE PUBBLICHE, NE ABBIAMO BISOGNO".
5. I SINDACATI CHIEDONO DI VEDERE ROCÍO AGUILAR PER "CHIEDERLE DI DIMETTERSI, IN FACCIA" PER LE PERDITE DEL POR.
6. L'IMPROVISA SOSPENSIONE DELLE MISURE SANITARIE CONTRO IL COVID – 19 HA PORTATO A UN PICCO DI INFEZIONI RESPIRATORIE, DICE L'OSPEDALE PEDIATRICO.
7. LA PROPOSTA DI LEGGE DI RODRIGO CHAVES PER REGOLAMENTARE LE TASSE È UN "NONSENTO POLITICO", RETTORE DELL'UCR.
8. IL COSTA RICA OTTIENE UN SEGGIO NEL CONSIGLIO DEI DIRITTI UMANI PER IL PERIODO 2023 – 2025.
9. COSTA RICA E URUGUAY ESAMINANO I PROGRESSI INTERMEDI DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE BILATERALE 2021 – 2023.
10. LE ZONE FRANCHE ACCELERANO LA CRESCITA, MA IL RESTO DELLA PRODUZIONE CONTINUA A RALLENTARE.
11. IL MERCATO DELLE TELECOMUNICAZIONI È RIDOTTO, PERÒ ARRIVERANNO INVESTIMENTI: MÓNICA SEGNINI DEL CONSIGLIO DI COMPETITIVITÀ.
12. LE SOCIETÀ DI CREDITO SOSTENGONO UN PROGETTO DI MICROCREDITO CHE AUMENTEREBBE I TASSI DI INTERESSE PER I GRUPPI VULNERABILI.
13. ARTICOLO SU LA NACION PER ILLUSTRARE I MOTIVI E I TEMI DELLA CANDIDATURA DELLA CITTA' DI ROMA AD OSPITARE L'EDIZIONE DEL 2030 DELL'ESPOSIZIONE UNIVERSALE.

POLITICA INTERNA

1. RODRIGO CHAVES: "SE SI VERIFICA UNA CRISI NON GARANTISCO CHE I NOSTRI FIGLI AVRANNO LA DEMOCRAZIA". "Se si verifica una crisi come quella vissuta dal Paese nel 1980, nelle circostanze in cui ci troviamo, perché non sappiamo gestire l'economia nazionale, io non garantisco a nessuno che i nostri figli avranno la democrazia". Con queste parole il Presidente della Repubblica Rodrigo Chaves, ha invitato i deputati ad approvare un prestito internazionale di \$6 miliardi in Eurobond, affinché il Governo ottenga tassi di interesse migliori rispetto al mercato interno. Con cinque voti a favore e quattro contrari, la Commissione ha approvato un testo, ma la votazione sulla relazione è ancora in sospeso. Giovedì i deputati si riuniranno nuovamente su questo dossier ([La Nación](#)).

2. RODRIGO CHAVES: "LA RESPONSABILITÀ PER LE INFRASTRUTTURE PER L'INVERNO 2023 È MIA". Evitare che un solo costaricano muoia a causa delle cattive condizioni delle strade del paese è l'impegno assunto ieri dal Presidente Chaves, che ha annunciato una tabella di marcia per la manutenzione stradale. Con un investimento di \$700 milioni e la dichiarazione dello stato di emergenza per accelerare l'investimento delle risorse, Chaves mira a risolvere i problemi più urgenti in materia di infrastrutture. "Le infrastrutture in questo paese sono in condizioni deplorabili. Abbiamo mille scuole con ordini sanitari e molte persone mettono a rischio la vita sulle strade [...] La responsabilità dell'inverno 2023 è mia e per questo stiamo lavorando duramente", ha detto Chaves ([La República](#)).

3. IL GOVERNO HA ALLENATO LE NORME ANTINCENDIO PER NON INTACCARE GLI STADI. Il Governo ha annunciato mercoledì la firma di una riforma del regolamento di prevenzione delle emergenze dei vigili del fuoco. La misura ha reso più flessibile la normativa che, dal 2020, ha mantenuto la capienza dello stadio Ricardo Saprissa al 50%, e che poteva avere un impatto su altri luoghi di incontro a carattere sportivo e di spettacoli ([La Nación](#)).

4. RODRIGO CHAVES RIGUARDO I TAGLI AL SETTORE CULTURA: "IL COSTA RICA DEVE CONSOLIDARE LE SUE FINANZE PUBBLICHE, NE ABBIAMO BISOGNO". Il Presidente della Repubblica, Chaves, ha sottolineato mercoledì che il Costa Rica deve consolidare le sue finanze pubbliche e che questo "non è un'opzione facoltativa", dopo esser stato consultato dalla stampa sulla sua opinione sul taglio di €938 milioni al settore cultura. "La Banca d'America ha affermato che il bilancio del 2023 del Governo della Repubblica del Costa Rica è eroico", ha detto il presidente, che ha aggiunto: "non si può andare dal dentista senza provare un po' di dolore". Il taglio principale alla cultura - €539 milioni - riguarda il Sistema Radiotelevisivo Nazionale (Sinart), la Fondazione Aiutateci ad Aiutare, che gestisce il Museo dei Bambini e il Parque la Libertad ([Semanario Universidad](#)).

5. I SINDACATI CHIEDONO DI VEDERE ROCÍO AGUILAR PER "CHIEDERLE DI DIMETTERSI" PER LE PERDITE DEL POR. Diversi sindacati hanno chiesto le dimissioni della Sovrintendente alle pensioni, Rocío Aguilar. Hanno indetto una manifestazione a causa delle perdite nel regime pensionistico obbligatorio (ROP), come riportato da UNIVERSIDAD. In prima pagina questa settimana, un nuovo articolo riporta perdite multimilionarie in un altro dei fondi gestiti dai cinque operatori pensionistici del Paese, il Fondo di capitalizzazione del lavoro (FCL), alimentato dall'1,5% di ogni stipendio del Paese ([Semanario Universidad](#)).

6. L'IMPROVISA SOSPENSIONE DELLE MISURE SANITARIE CONTRO IL COVID-19 HA PORTATO A UN PICCO DI INFEZIONI RESPIRATORIE, DICE L'OSPEDALE DEI BAMBINI. L'eliminazione delle misure sanitarie contro il COVID-19 spiega in parte il picco di infezioni respiratorie che hanno saturato l'unità di terapia intensiva dell'Ospedale Pediatrico, e comportato la chiusura delle scuole per la settimana in corso. Carlos Jiménez, vicedirettore dell'Ospedale, raccomanda l'uso di mascherine negli spazi chiusi, comprese le scuole, come misura di prevenzione sanitaria. Secondo i dati del centro medico, il numero di bambini ricoverati per infezioni respiratorie acute gravi è 105, mentre 20 bambini sono in terapia intensiva ([La República](#)).

7. LA PROPOSTA DI LEGGE DI RODRIGO CHAVES PER REGOLAMENTARE LE TASSE È UN "NONSENSO POLITICO", RETTORE DELL'UCR. Per garantire il corretto utilizzo del Fondo Speciale per l'istruzione superiore (FEES), il Presidente Chaves ha proposto, attraverso un disegno di legge, che sia la Banca Centrale del Costa Rica ad amministrare queste risorse. Tuttavia, Gustavo Gutiérrez, Rettore dell'Università di Costa Rica, ha definito questa idea una "sciocchezza politica". Il Rettore ha dichiarato che "è una minaccia politica allo Stato sociale di diritto; è estremamente pericolosa per il funzionamento delle università, che non possono mai, in nessun caso, dipendere dagli interessi del governo al potere" ([La República](#)).



POLITICA ESTERA

8. IL COSTA RICA OTTIENE UN SEGGIO NEL CONSIGLIO DEI DIRITTI UMANI PER IL PERIODO 2023-2025. È la seconda volta nella sua storia che il Costa Rica occupa un seggio nel Consiglio, dalla sua creazione nel 2006. L'elezione è il risultato di un impegno diplomatico durato diversi anni e di una campagna elettorale del Paese austera ma impegnata ([Comunicato](#)).

9. COSTA RICA E URUGUAY ESAMINANO I PROGRESSI INTERMEDI DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE BILATERALE 2021 - 2023. Costa Rica e Uruguay hanno tenuto martedì una riunione di revisione del Programma di cooperazione tecnica e scientifica 2021-2023 con l'obiettivo di fare il punto sui progressi compiuti, valutarne il livello di attuazione fino ad oggi e pianificare la cooperazione futura. Attraverso questa iniziativa, i Paesi condividono esperienze e buone pratiche nei settori dell'innovazione, della competitività e produttività, delle infrastrutture, della mobilità e pianificazione territoriale, dello sviluppo sostenibile, della gestione del rischio di catastrofi, della protezione sociale, della povertà e della coesione sociale. Tra questi, sono presenti progetti come: "Pianificazione dell'integrazione di migranti e rifugiati in situazioni di vulnerabilità in Uruguay" e "Sviluppo professionale, apprendimento permanente e innovazione nelle pratiche educative degli insegnamenti del MEP del Costa Rica" ([Comunicato](#)).



10. LE ZONE FRANCHE ACCELERANO LA CRESCITA, MA IL RESTO DELLA PRODUZIONE CONTINUA A RALLENTARE. L'attività economica mostra un duplice comportamento; la parte della produzione realizzata nel regime speciale (zone franche) ha accelerato la sua crescita dallo scorso giugno e in agosto è aumentata dell'11% rispetto allo stesso mese dell'anno precedente, mentre il regime "definitivo" (che include circa il 90% della produzione) continua a rallentare ed è aumentato solo del 2,2% nello stesso periodo. Il Presidente dell'autorità monetaria, Róger Madrigal, aveva dichiarato di essere rimasto sorpreso della crescita della produzione nelle zone franche e che ciò potrebbe consentire una revisione al rialzo della proiezione di crescita economica del Costa Rica del 3,4% entro il 2022, secondo quanto annunciato dalla Commissione nel luglio scorso ([La Nación](#)).

11. IL MERCATO DELLE TELECOMUNICAZIONI È RIDOTTO, PERÒ ARRIVERANNO INVESTIMENTI: MÓNICA SEGNINI DEL CONSIGLIO DI COMPETITIVITÀ. L'universo dei servizi per la connettività è ancora in parte inesplorato, poiché, oltre a vendere, il Paese potrebbe anche esportare, e finché avremo connettività e caratteristiche come bassa latenza, velocità e larghezza di banda, non dipenderemo solo dal mercato locale, afferma Mónica Segnini, presidente del Consiglio di Promozione della Competitività ([La República](#)).

12. LE SOCIETÀ DI CREDITO SOSTENGONO UN PROGETTO DI MICROCREDITO CHE AUMENTEREBBE I TASSI DI INTERESSE PER I GRUPPI VULNERABILI. Una proposta di riforma del sistema finanziario nel settore del microcredito ritiene le imprese debbano essere incoraggiate a partecipare a questa iniziativa e propone di aumentare i tassi di interesse per i gruppi vulnerabili che altrimenti sarebbero esclusi dal credito formale, al fine di promuovere la loro inclusione finanziaria. La proposta di legge 23.101 "Legge per la promozione e la regolamentazione del micro credito come incentivo all'inclusione finanziaria in Costa Rica", presentata da Daniela Rojas, capogruppo del Partito Unità Cristiano Sociale (PUSC), e sottoscritta da sette dei suoi colleghi e da tre di Nueva República, è stata inviata il 16 settembre alla Commissione femminile, dove si terranno le audizioni già approvate e si esprimerà il parere ([Semanario Universidad](#)).

13. ARTICOLO SU LA NACION PER ILLUSTRARE I MOTIVI E I TEMI DELLA CANDIDATURA DELLA CITTA' DI ROMA AD OSPITARE L'EDIZIONE DEL 2030 DELL'ESPOSIZIONE UNIVERSALE. L'Ambasciatore italiano Alberto Colella ha pubblicato l'8 ottobre un articolo Op-Ed su La Nación, il maggior quotidiano del Costa Rica, per illustrare i motivi e i temi della candidatura della città di Roma ad ospitare l'edizione del 2030 dell'Esposizione Universale.

La pubblicazione giunge dopo che il voluminoso dossier della candidatura italiana è stato presentato al Bureau International des expositions a Parigi il 7 settembre scorso.

Il tema di Roma Expo 2030 è "Persone e territori: rigenerazione urbana, inclusione e innovazione". Oltre a Roma, in lizza per ospitare l'Esposizione Universale nel 2030 – anno fissato dall'Onu per l'applicazione della sua Agenda per gli obiettivi di sviluppo sostenibile – ci sono Odessa (Ucraina), Busan (Corea del Sud) e Riad (Arabia Saudita). ([La Nación](#))

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad* - con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 42: dal 17 al 21 ottobre 2022

1. RODRIGO CHAVES DEFINISCE "IRRESPONSABILI" GLI OTTO DEPUTATI CHE HANNO TAGLIATO €86 MILIARDI PER IL PAGAMENTO DEGLI INTERESSI SUL DEBITO.
2. I LAVORATORI DEL SETTORE PRIVATO RICHIEDONO UN AUMENTO SALARIALE DELL'8,95%.
3. RIFORMA PER ACCELERARE LA COSTRUZIONE DI PORTI E ORMEGGI TURISTICI.
4. DEPUTATO PROPONE DI COLLOCARE RING NELLE SCUOLE PER RIDURRE LA VIOLENZA IN CLASSE.
5. IL COSTA RICA PROCEDE CON L'IMPLEMENTAZIONE NAZIONALE DELLA SICUREZZA NUCLEARE SECONDO GLI STANDARD INTERNAZIONALI.
6. IL FONDO OPEC PER LO SVILUPPO INTERNAZIONALE VISITA IL COSTA RICA PER VALUTARE UN POSSIBILE ACCORDO.
7. LE DELEGAZIONI DI COSTA RICA E NICARAGUA SI INCONTRANO A PEÑAS BLANCAS PER RIVEDERE L'AGENZIA DELLA COOPERAZIONE IN MATERIA DI SICUREZZA.
8. PERCHÉ IL COSTA RICA HA REGISTRATO UNO DEI PIÙ ALTI AUMENTI DEI PREZZI DEI PRODOTTI ALIMENTARI?
9. IL PRIVATE BANKING GUIDA LE OPERAZIONI DI SINPE E HA COMMISSIONI PIÙ ELEVATE.
10. UNA FORTE SCOSSA DI TERREMOTO COLPISCE COSTA RICA E PANAMA.

POLITICA INTERNA

1. **RODRIGO CHAVES DEFINISCE "IRRESPONSABILI" GLI OTTO DEPUTATI CHE HANNO TAGLIATO €86 MILIARDI PER IL PAGAMENTO DEGLI INTERESSI SUL DEBITO PUBBLICO.** Senza ulteriori filtri e citando singolarmente i nomi degli otto legislatori che hanno appoggiato la decisione, il presidente Chaves ha messo in discussione – durante la giornata di mercoledì – la riduzione di €86 miliardi per il pagamento degli interessi sul debito approvata dal Parlamento. "Devo fare una riflessione molto dura. Alcuni legislatori si sono comportati in modo irresponsabile con il Paese, mi riferisco alle loro azioni per minare gli sforzi del Governo per mantenere la stabilità fiscale di questo Paese, violando principi di bilancio molto elementari", ha affermato Chaves. Maggiore rispetto delle istituzioni, della divisione dei poteri e persino della cordialità: e' stata la pronta risposta dei deputati al Presidente Chaves. ([República](#)).
2. **I LAVORATORI DEL SETTORE PRIVATO CHIEDONO UN AUMENTO SALARIALE DELL'8,95%.** La proposta è stata presentata dai rappresentanti del settore questo mercoledì al Consiglio nazionale dei salari (CNS) per l'anno 2023. Oltre a un aumento generalizzato dell'8,95% dei salari minimi, la rappresentanza dei lavoratori ha chiesto di approvare un ulteriore aumento del 2,3% per i lavoratori domestici. Le organizzazioni hanno comunicato che lunedì 24 ottobre si terrà la convocazione per la rappresentanza del settore governativo e, successivamente, verrà presa una decisione sull'aumento che verrà applicato ([Semanario Universidad](#)).
3. **RIFORMA PER ACCELERARE LA COSTRUZIONE DI PORTI E ORMEGGI TURISTICI.** Con l'obiettivo di incentivare il turismo nelle zone costiere, il Governo ha apportato una modifica alla Legge sui porti e gli approdi turistici. L'emendamento consentirà alla Commissione inter istituzionale per i porti e gli ormeggi turistici (Cimat) di risolvere la fattibilità tecnica di porti e ormeggi senza che la Segreteria tecnica ambientale (Setena) abbia risolto la questione della fattibilità ambientale ([La República](#)).
4. **DEPUTATO PROPONE DI COLLOCARE RING NELLE SCUOLE PER RIDURRE LA VIOLENZA IN CLASSE.** Il deputato del PLN Gilbert Jiménez propone che gli studenti scarichino il loro stress su un ring nei centri educativi e non all'esterno o all'interno delle strutture, al fine di sradicare la violenza nelle scuole del Paese. La proposta è stata accolta dal Ministro dell'Istruzione, Anna Katharina Müller. Questo aiuterebbe, secondo il deputato, a ridurre i casi di violenza che si sono verificati negli ultimi mesi e di risse causate da bullismo e altre problematiche nelle scuole e istituti ([La República](#)).



5. IL COSTA RICA PROCEDE CON L'IMPLEMENTAZIONE NAZIONALE DELLA SICUREZZA NUCLEARE SECONDO GLI STANDARD INTERNAZIONALI. Nell'ambito degli eventi e degli scambi di informazioni che l'Agenzia internazionale per l'energia atomica (AIEA) offre ai suoi Stati membri, il Costa Rica ha partecipato a due seminari di formazione sulla sicurezza nucleare e sulle buone pratiche in questo campo. Il primo è stato il Workshop regionale sui piani di sostegno alla sicurezza nucleare, il cui obiettivo era fornire agli alti funzionari e ai responsabili delle decisioni degli Stati membri del Sistema di integrazione centro americano (SICA) una comprensione comune dell'importanza della sicurezza nucleare contribuiscano a facilitare gli usi pacifici dell'energia nucleare. La seconda formazione è stata il "Terzo incontro annuale della Rete di funzionari di prima linea", che si è svolto a Vienna ([Comunicato](#)).

6. UN RAPPRESENTANTE DEL FONDO OPEC PER LO SVILUPPO INTERNAZIONALE VISITA IL COSTA RICA PER VALUTARE UN POSSIBILE ACCORDO. Il Costa Rica potrebbe iniziare dei negoziati per un accordo per la promozione e protezione degli investimenti con i paesi membri del Fondo. Un eventuale accordo includerebbe principi generali per la protezione contro l'espropriazione, il diritto alla conversione e al trasferimento dei pagamenti, la sicurezza e la protezione degli investimenti, il trattamento di nazione più favorita e l'arbitrato come meccanismo di risoluzione delle controversie ([Comunicato](#)).

7. DELEGAZIONI DI COSTA RICA E NICARAGUA SI INCONTRANO A PEÑAS BLANCAS PER RIVEDERE L'AGENZIA DELLA COOPERAZIONE IN MATERIA DI SICUREZZA. Con l'obiettivo di rivedere il programma di cooperazione in materia di sicurezza, nonché i meccanismi di coordinamento tra i due governi, le delegazioni di Costa Rica e Nicaragua si sono incontrate lunedì 17 ottobre a Peñas Blancas. L'obiettivo principale dell'incontro è stato il coordinamento tra le autorità per affrontare le sfide comuni e i mezzi di coordinamento per affrontarle. In particolare, sono stati discussi i meccanismi di comunicazione esistenti e il rafforzamento del coordinamento della ricerca e del salvataggio nelle aree marittime ([Comunicato](#)). La riunione fa seguito alla denuncia di un episodio di sconfinamento di mezzi della Guardia costiera nicaraguense in Costa Rica.



8. PERCHÉ IL COSTA RICA HA REGISTRATO UNO DEI PIÙ TASSI PIU' DI AUMENTO DEI PREZZI DEI PRODOTTI ALIMENTARI TRA I PAESI OCSE? I dati sono sorprendenti: il Costa Rica è il quinto Paese con la più alta crescita dell'inflazione alimentare su base annua tra i membri dell'OSCE, con un aumento del 22,5%. Ma come si spiega che il nuovo arrivato nel club dei 34 Paesi tra i più ricchi del mondo si distingue per i suoi aumenti alimentari? Gli economisti e esperti di agro-economia concordano sul fatto che ci sono fattori che hanno un impatto generalizzato sull'economia del Paese, come l'aumento dei prezzi del carburante. Altri fattori, come il costo delle risorse umane e delle tasse, sono meno rilevanti se si tiene conto dell'alta percentuale di occupazione informale nel settore agricolo e degli alti salari e tasse nei Paesi europei. Altri elementi con maggiore impatto sono: l'alta dipendenza da alimenti importati; l'uso intensivo di prodotti agrochimici; mercati oligopolistici; l'elevato indebitamento del settore agricolo ([Semanario Universidad](#)).

9. IL PRIVATE BANKING GUIDA LE OPERAZIONI DI SINPE E HA COMMISSIONI PIÙ ELEVATE. Le banche private hanno tramitato, tra gennaio e settembre, il maggior numero di bonifici elettronici interbancari effettuati attraverso il Sistema Nazionale dei Pagamenti Elettronici (SINPE), e hanno anche applicato, in media, le commissioni più alte ai loro clienti, rispetto alle tre banche pubbliche – che seguono in termini di utilizzo della piattaforma ([La Nación](#)).

10. UNA FORTE SCOSSA DI TERREMOTO COLPISCE COSTA RICA E PANAMA. Una forte scossa di terremoto ha colpito le persone in diverse parti della Costa Rica alle 5:57 di giovedì 20 ottobre. I dati della Rete Sismologica Nazionale (RSN) mostrano che il terremoto ha avuto una magnitudo di 6,2 e il suo epicentro è stato localizzato a 72 chilometri a ovest dell'isola di Coiba, a Panama, quindi la scossa è stata avvertita anche nel Paese vicino ([La Nación](#)). Non sembra ci siano stati danni a persone o cose in Costa Rica.

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad*- con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 43: dal 24 al 28 ottobre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. IL GOVERNO NON APPOGGERA' LA CANDIDATURA DI LAURA CHINCHILLA ALLA PRESIDENZA DELLA BID.
2. LAURA CHINCHILLA AL GOVERNO: ACCETTO LA DECISIONE MA NON LA CONDIVIDO.
3. RODRIGO CHAVES SPERA DI VOLTARE PAGINA RISPETTO ALLE POLEMICHE CON I PARLAMENTARI E DI CONCENTRARSI SUGLI EUROBOND.
4. IL GOVERNO NON PREVEDE DI INSTALLARE GLI SCANNER CHE ACQUISTERÀ PRESSO APM TERMINALS.
5. IL PRESIDENTE CHAVES HA IDENTIFICATO DUE PRIORITÀ PER LE SESSIONI STRAORDINARIE DELL'ASSEMBLEA.
6. I DEPUTATI SI RIFIUTANO DI RIMUOVERE IL CONSIGLIO NAZIONALE DI PRODUZIONE DAL REGOLAMENTO FISCALE.
7. COSTA RICA E VENEZUELA PROVANO A RISTABILIRE LE RELAZIONI DIPLOMATICHE, SECONDO I MEDIA PRO – MADURO.
8. IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA FIRMA IL QUADRO DI COOPERAZIONE DELLE NAZIONI UNITE 2023 – 2027: COLMARE LE LACUNE PER UN COSTA RICA SOSTENIBILE E INCLUSIVO.
9. IL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI ANDRÉ HA TENUTO INCONTRI BILATERALI CON CUBA E ARGENTINA DURANTE LA 39ª SESSIONE DELLA CEPAL.
10. IL TASSO DI POLITICA MONETARIA DELLA BANCA CENTRALE SALE AL 9%.
11. L'IVA SULLE BIRRE IMPORTATE CAMBIERÀ DAL 1° GENNAIO: ECCO COME VERRÀ CALCOLATA.
12. RUBÉN ACÓN SUL NUOVO REGOLAMENTO DEL "TURISMO D'AVVENTURA": OGGI POSSIAMO DIRE CHE RESPIRIAMO CON TRANQUILLITÀ.

POLITICA INTERNA

1. IL GOVERNO NON APPOGGIA LA CANDIDATURA DI LAURA CHINCHILLA ALLA PRESIDENZA DELLA BID. Il Governo e il Ministero degli Affari Esteri hanno annunciato che non appoggeranno la candidatura dell'ex Presidente Laura Chinchilla alla presidenza della Banca Interamericana di Sviluppo (BID). La decisione si baserebbe su un'analisi esaustiva delle candidature e delle possibilità di successo della nomina, comprese diverse consultazioni e valutazioni a livello internazionale, secondo quanto dichiarato dalla Presidenza ([La República](#)).

2. LAURA CHINCHILLA AL GOVERNO: ACCETTO LA DECISIONE MA NON LA CONDIVIDO. L'ex presidente Laura Chinchilla ha dichiarato di accettare la decisione del Governo Chaves di non promuovere la sua candidatura alla presidenza della Banca interamericana di sviluppo (BID), ma di non dividerla affatto. È rimasta sorpresa dalla decisione in quanto, durante l'incontro che ha avuto con il Presidente Chaves il 7 ottobre, si era concordato di esplorare il possibile sostegno di altri paesi con l'obiettivo di incontrarsi nuovamente per confrontare i criteri e prendere una decisione, cosa che non è avvenuta. Secondo il comunicato presidenziale, il Governo "ritiene prudente non esporre il Paese a un'altra sconfitta" ([La Nación](#)).

3. RODRIGO CHAVES SPERA DI VOLTARE PAGINA RISPETTO ALLE POLEMICHE CON I PARLAMENTARI E DI CONCENTRARSI SUGLI EUROBOND. Mercoledì il Presidente Chaves ha riconfermato che non intende scusarsi con i deputati (che la settimana prima aveva indicato come irresponsabili), ma spera di lasciarsi alle spalle la polemica e di concentrarsi sul progetto di approvazione del lancio dei Eurobond di cui il Paese ha urgentemente bisogno. Alcuni deputati hanno commentato che è giusto concentrarsi sui problemi del Paese e mantenere un dialogo, ma sperano ancora che il Presidente si scusi con loro ([La República](#)).

4. IL GOVERNO NON PREVEDE DI INSTALLARE GLI SCANNER CHE ACQUISTERÀ PRESSO APM TERMINALS. Il Ministero delle Finanze ha comunicato che acquisterà tre scanner da installare ai posti di frontiera di Paso Canoas e Peñas Blancas, e in uno dei porti gestiti dal Consiglio di Amministrazione Portuale e Sviluppo Economico della Costa Atlantica (Japdeva); ma nessuno al Moín Container Terminal (TCM) gestito dalla società olandese APM Terminals. Sebbene nel 2018 sia stata approvata una legge sul rafforzamento delle finanze pubbliche, che ha dato un anno di tempo al Ministero delle Finanze per installare la tecnologia per scansionare il 100% delle merci che passano attraverso i porti del Paese sotto forma di esportazioni o importazioni, il Governo non l'ha ancora installata e non ha stabilito una data per farlo ([Semanario Universidad](#)).

5. IL PRESIDENTE CHAVES HA IDENTIFICATO DUE PRIORITÀ PER LE SESSIONI STRAORDINARIE DELL'ASSEMBLEA. Il Presidente della Repubblica Chaves ha identificato due priorità per le prossime sessioni straordinarie dell'Assemblea Legislativa, che va dal 1° novembre al 31 gennaio, in cui il Governo dirigerà l'agenda dei deputati. Tra queste c'è il Bilancio nazionale 2023, che per mandato costituzionale deve essere approvato entro il 30 novembre. L'altra priorità è il disegno legge che autorizzerebbe il governo a prendere in prestito \$6 miliardi in Eurobond sul mercato internazionale ([La Nación](#)).

6. I DEPUTATI SI RIFIUTANO DI RIMUOVERE IL CONSIGLIO NAZIONALE DI PRODUZIONE DAL REGOLAMENTO FISCALE. La richiesta del Presidente Rodrigo Chaves ai parlamentari di escludere il Consiglio Nazionale di Produzione dalla norma fiscale non è stata ben accolta. I membri del Comitato per gli Affari Esteri hanno votato contro la richiesta, affermando che ci sono aspetti che dovrebbero essere discussi con il Fondo Monetario Internazionale ([La República](#)).



POLITICA ESTERA

7. COSTA RICA E VENEZUELA PROVANO A RISTABILIRE LE RELAZIONI DIPLOMATICHE, SECONDO I MEDIA PRO-MADURO. I due Paesi sono molto vicini ad annunciare il ristabilimento delle relazioni diplomatiche, secondo quanto dichiarato dal media Revolucionaria, che simpatizza per il regime di Maduro. Più di tre anni fa, infatti, il governo costaricano allora guidato da Carlos Alvarado aveva interrotto le relazioni diplomatiche con il regime di Maduro, riconoscendo il leader dell'opposizione Juan Guaidó come presidente ad interim ([La República](#)).

8. IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA FIRMA L'ACCORDO QUADRO DI COOPERAZIONE DELLE NAZIONI UNITE 2023-2027: COLMARE LE LACUNE PER UN COSTA RICA SOSTENIBILE E INCLUSIVO. Il 24 ottobre durante la Giornata delle Nazioni Unite il Presidente Chaves e il Coordinatore residente delle Nazioni Unite per il Costa Rica Allegra Baiocchi, insieme ai rappresentanti delle agenzie delle Nazioni Unite e a quelli della società civile, hanno firmato l'accordo Quadro di cooperazione delle Nazioni Unite 2023-2027. Il documento ha l'obiettivo di promuovere un modello di sviluppo inclusivo, sostenibile e resiliente, incentrato sulle persone e sui loro diritti, in particolare sulle donne, sulle popolazioni vulnerabili e sulla natura ([Comunicato](#)).

9. IL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI ANDRÉ HA TENUTO INCONTRI BILATERALI CON CUBA E ARGENTINA DURANTE LA 39ª SESSIONE DELLA CEPAL. Nell'ambito della 39ª sessione della CEPAL il Ministro degli Affari Esteri Arnoldo André ha incontrato i suoi colleghi di Cuba e Argentina e il nuovo segretario esecutivo della CEPAL, José Manuel Salazar Xirinach. Durante l'incontro, André ha sottolineato l'ascolto attivo e permanente del Costa Rica durante i due anni di presidenza pro tempore della Commissione e ha affermato che il Paese continuerà a sostenere questo organismo regionale da una delle vicepresidenze. "La CEPAL rappresenta uno spazio privilegiato per il dialogo politico e la costruzione del consenso nella regione, con la partecipazione di tutti gli attori", ha dichiarato Andrés ([Comunicato](#)).



ECONOMIA, AMBIENTE E CLIMA

10. IL TASSO DI RIFERIMENTO DELLA BANCA CENTRALE SALE AL 9%. Il Consiglio di Amministrazione della Banca Centrale di Costa Rica ha deciso, nella riunione di mercoledì, di aumentare nuovamente il tasso di politica monetaria (TPM) dall'8,5% al 9%. Si tratta dell'ottavo aumento dal dicembre 2021, che mira a rendere più costoso il credito per ridurre la domanda interna di beni e servizi e quindi le pressioni sui prezzi. Questo processo dovrebbe contribuire a riportare l'inflazione al suo obiettivo del 3% ([La Nación](#)).

11. L'IVA SULLE BIRRE IMPORTATE CAMBIERÀ DAL 1° GENNAIO: ECCO COME VERRÀ CALCOLATA. A partire dal 1° gennaio 2023, l'IVA sulle birre importate non sarà più applicata su un profitto stimato, bensì sarà riscossa in ogni fase del processo di commercializzazione come per altri beni e servizi. Lo ha annunciato il Governo con un comunicato stampa, in cui spiega che dagli anni '80 è stata creata una tassa differenziata per alcuni prodotti (birre, alcolici, acciaio), che pagavano l'imposta in base al profitto stimato per chi la commercializzava. Questo profitto viene calcolato dal Ministero delle Finanze al momento dell'importazione del prodotto, quindi il prezzo potrebbe non essere in linea con la realtà ([La Nación](#)).

12. RUBÉN ACÓN SUL NUOVO REGOLAMENTO DEL "TURISMO D'AVVENTURA": OGGI POSSIAMO DIRE CHE RESPIRIAMO CON TRANQUILLITÀ. La regolamentazione delle attività di turismo d'avventura ha trovato una soluzione definitiva dopo sei anni di attesa da parte del settore turistico. Con l'intento di garantire i posti di lavoro delle compagnie di avventura e la sicurezza dei turisti, il Governo ha presentato le nuove norme. Rubén Acón, presidente della Camera Nazionale del Turismo (Canatur), ha elogiato il Presidente Chaves dicendo: "Oggi finalmente, dopo molti anni di ansia e sofferenza per i nostri partner del turismo d'avventura, possiamo respirare tranquillamente e dire che il mio lavoro è al sicuro", ha dichiarato Acón ([La República](#)).

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad*- con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 44: dal 31 ottobre al 4 novembre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. LA PROCURA INDAGA IL PRESIDENTE RODRIGO CHAVES E DUE MINISTRI PER LA CHIUSURA DEL PARQUE VIVA.
2. JOSELYN CHACÓN HA ELIMINATO L'USO OBBLIGATORIO DELLE MASCHERINE NELLE SCUOLE SENZA SEGUIRE LE RACCOMANDAZIONI DI UN COMITATO CONSULTIVO.
3. LA "FRAGILE" PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI MINA LA COMPETITIVITÀ DEL PAESE, DICONO GLI ESPERTI.
4. IL GOVERNO ANNUNCIA UN PIANO DI FUSIONE TRA IL MINISTERO DELL'EDILIZIA, BANHVI E INVU.
5. LA ROTTURA DEL CONTRATTO CON RUTA 27 COSTEREBBE AL PAESE ALMENO \$350 MILIONI.
6. "BUCO NERO", IL NUOVO METODO CHE UN PARTITO POLITICO AVREBBE UTILIZZATO PER FRODALE LO STATO.
7. LE AUTORITÀ DI COSTA RICA, COLOMBIA E PANAMA STANNO CERCANDO DI STABILIRE INSIEME AGLI STATI UNITI ROTTE SICURE PER I MIGRANTI.
8. VICEMINISTRA VISITA LA COREA E RAFFORZA I VINCOLI DI AMICIZIA E COOPERAZIONE CON IL PAESE ASIATICO.
9. DICHIARAZIONE SUGLI ATTENTATI IN ECUADOR.
10. ESPORTATORI AFFERMANO CHE IL PAGAMENTO DEL DEBITO NON PUÒ AVVENIRE SOLO TRAMITE LA TASSAZIONE E SOLLECITANO GLI EUROPLUS.
11. L'ADATTAMENTO CLIMATICO, GLI OCEANI, LA FINANZA VERDE E L'AGROPAESAGGIO SARANNO PARTE DELL'AGENDA DELLA COSTA RICA ALLA COP27.
12. IL GOVERNO NON RIESCE A MANTENERE LA PROMESSA DEL COLLO DI BOTTIGLIA: "NON SIAMO RIUSCITI A COMPLETARE TUTTI I 55", DICE IL PRESIDENTE.

POLITICA INTERNA

1. LA PROCURA INDAGA IL PRESIDENTE RODRIGO CHAVES E DUE MINISTRI PER LA CHIUSURA DEL PARQUE VIVA. Il Presidente della Repubblica Chaves, il Ministro della Salute Joselyn Chacón Madrigal e il responsabile dei Lavori Pubblici e dei Trasporti, Luis Amador Jiménez, sono indagati dalla Procura Generale per il presunto reato di prevaricazione. Le informazioni sono state pubblicate da CRHoy e Telenoticias il 2 novembre. La chiusura del centro per eventi è avvenuta l'8 luglio di quest'anno sulla base di una "denuncia anonima". La chiusura del centro fa probabilmente parte della dura battaglia in corso del Presidente contro il quotidiano *La Nación* e il gruppo economico a cui esso fa capo ([La Nación](#)).

2. JOSELYN CHACÓN HA ELIMINATO L'USO OBBLIGATORIO DELLE MASCHERINE NELLE SCUOLE SENZA SEGUIRE LE RACCOMANDAZIONI DI UN COMITATO CONSULTIVO. Il Ministro della Salute avrebbe deciso di eliminare l'obbligo delle mascherine a ottobre scorso, senza seguire le raccomandazioni del Comitato tecnico consultivo. Secondo il Comitato il loro utilizzo doveva rimanere obbligatorio per la popolazione prescolare e scolare, prevedendo l'eliminazione dell'obbligo in maniera scaglionata in coincidenza con la fine dell'anno scolastico ([La Nación](#)).

3. LA "FRAGILE" PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI MINA LA COMPETITIVITÀ DEL PAESE, DICONO GLI ESPERTI. Secondo diversi esperti consultati da "La República", la scarsa protezione dei dati personali e aziendali potrebbe compromettere la competitività della Costa Rica come destinazione commerciale, nonché l'attrazione di maggiori investimenti. A parte i casi di criminalità informatica affrontati dal Fondo di previdenza sociale costaricano (CCSS) e dal Ministero delle Finanze, il Governo costaricano è stato largamente assente nella gestione e nella protezione delle informazioni. Nell'economia digitale le informazioni sono diventate uno degli asset più importanti delle aziende. In questo senso, il Governo costaricano deve seguire con attenzione le nuove tendenze e capire che è necessario investire nella sicurezza informatica, senza trascurare però le informazioni sensibili che gestisce e che riguardano i cittadini e le aziende, tra cui i clienti, i fornitori e la forza lavoro ([La República](#)).

4. IL GOVERNO ANNUNCIA UN PIANO DI FUSIONE TRA IL MINISTERO DELL'EDILIZIA, BANHVI E INVU. Il Governo ha annunciato questo mercoledì la presentazione di un disegno di legge che prevede la fusione in una sola entità del Ministero dell'Edilizia e degli Insediamenti Umani (Mivah), della Banca Ipotecaria degli Alloggi (Banvhi) e dell'Istituto nazionale per gli alloggi e lo sviluppo urbano (INVU). La nuova istituzione verrà chiamata Ministero del Territorio, dell'Habitat e delle Abitazioni (Mihabitat). Il Presidente della Repubblica Chaves ha dichiarato in conferenza stampa che lo Stato possiede attualmente tre entità con lo stesso obiettivo che, in passato, sono state bloccate da "rivalità burocratiche", oltre ad avere consigli di amministrazione ridondanti. Quando è stato annunciato il disegno di legge il Ministro dell'edilizia abitativa Jéssica Martínez ha chiarito che esso non implica una riduzione dell'apparato statale volto a soddisfare queste esigenze ([La Nación](#)).

5. LA ROTTURA DEL CONTRATTO CON L'IMPRESA RUTA 27 COSTEREBBE AL PAESE ALMENO \$350 MILIONI. Nello scenario più ottimistico, una risoluzione anticipata del contratto di concessione della Rota 27 costerebbe alla Costa Rica almeno \$350 milioni, e \$700 milioni nello scenario peggiore. Sebbene il Ministro dei Lavori Pubblici Luis Almador Jiménez abbia affermato che i dati sono "confidenziali", le cifre sono contenute nel rapporto finale di gestione dell'ex segretario tecnico del Consiglio Nazionale delle Concessioni, Eduardo Chamberlain Gallegos, che è stato capo del Consiglio tra il 30 maggio fino al 30 settembre di quest'anno. Questo mercoledì sia il Presidente Chaves che il Ministro Amador hanno manifestando la loro insoddisfazione nei confronti della società Ruta 27, che gestisce la concessione della strada dal 2010. Per questo motivo, si parla della possibilità di "ripartire da zero" con un'altra azienda. Ma nessuna decisione è stata ancora presa ([La Nación](#)).

6. "BUCO NERO", IL NUOVO METODO CHE UN PARTITO POLITICO AVREBBE UTILIZZATO PER FRODALE LO STATO. Un partito politico avrebbe utilizzato lo schema del "buco nero" per commettere frodi ai danni dello Stato, secondo una denuncia ricevuta dal Tribunale elettorale supremo (TSE), che sta seguendo le tracce di questo nuovo metodo, difficile da individuare, e lo ha già denunciato alla Procura della Repubblica. La denuncia è stata presentata dai membri di spicco del Partido Republicano Social Cristiano (PRSC), che sostengono che gli ex leader del partito abbiano utilizzato questo sistema per gonfiare le spese e richiedere così una maggiore quantità di finanziamenti statali, noti come debito politico, dopo le elezioni comunali del 2020 ([La Nación](#)).



POLITICA ESTERA

7. LE AUTORITÀ DI COSTA RICA, COLOMBIA E PANAMA STANNO CERCANDO DI STABILIRE INSIEME AGLI STATI UNITI ROTTE SICURE PER I MIGRANTI. Le autorità di Costa Rica, Colombia e Panama stanno cercando di stabilire, insieme agli Stati Uniti, una serie di rotte formali che permettano ai migranti di muoversi in sicurezza senza mettere a rischio la propria vita, ha annunciato martedì il governo panamense. L'iniziativa ha fatto seguito a un incontro tra una delegazione degli Stati Uniti e i rappresentanti delle autorità di immigrazione di Costa Rica, Colombia e Panama, che hanno ospitato l'incontro. Secondo María Isabel Saravía, la direttrice responsabile del Servizio nazionale di migrazione di Panama, l'incontro è riuscito a stabilire sette punti per l'elaborazione di una road map per affrontare la migrazione irregolare, che sarà discussa di nuovo il 9 novembre ([El Observador](#)).

8. VICEMINISTRO VISITA LA COREA E RAFFORZA I VINCOLI DI AMICIZIA E COOPERAZIONE CON IL PAESE ASIATICO. Il Viceministro degli Affari Bilaterali e della Cooperazione Internazionale, Ambasciatrice Lydia Peralta, ha tenuto un incontro bilaterale con il Primo Vice Ministro degli Affari Esteri della Corea CHO Hyundong a Seoul, in occasione della revisione delle principali questioni dell'agenda bilaterale, regionale e globale. Entrambi hanno espresso il loro interesse a continuare a lavorare per ottenere risultati tangibili, soprattutto nel campo della cooperazione internazionale, e hanno celebrato il fatto che Costa Rica e Corea hanno relazioni diplomatiche da 60 anni. Inoltre, hanno evidenziato i principi e valori comuni ai due Paesi, come la difesa della democrazia, della libertà e il rispetto e promozione dei diritti umani ([Comunicato](#)).

9. DICHIARAZIONE SUGLI ATTENTATI IN ECUADOR. "I Paesi membri dell'Alleanza per lo Sviluppo della Democrazia (ADD) respingono con la massima fermezza gli attacchi ripugnanti in Ecuador, che hanno causato la morte di agenti delle forze dell'ordine e messo in pericolo la sicurezza di ospedali e centri civili nel Paese. Sulla base del nostro comune impegno a favore delle istituzioni democratiche, del rispetto dei diritti umani e dello Stato di diritto, condanniamo categoricamente questi atti di estrema violenza e ribadiamo la determinazione a rafforzare gli sforzi di collaborazione per affrontare con fermezza le minacce della criminalità organizzata transnazionale" ([Comunicato](#)).



10. ESPORTATORI AFFERMANO CHE IL PAGAMENTO DEL DEBITO NON PUÒ AVVENIRE SOLO TRAMITE LA TASSAZIONE E SOLLECITANO GLI EUROBOND. Coprire il finanziamento del debito solamente attraverso la tassazione potrebbe pregiudicare il settore produttivo e, per questo motivo, gli esportatori sostengono l'approvazione degli Eurobond. Il prossimo gennaio il governo dovrà pagare \$1 miliardo di dollari sul debito e questo preoccupa il Ministro delle Finanze Nogui Acosta, secondo il quale il governo deve anche pagare le gratifiche natalizie e gli stipendi scolastici. "Il progetto di emissione di Eurobond mira, attraverso il collocamento di titoli di debito estero sui mercati internazionali, a generare un aumento delle entrate statali e a ridurre il rapporto tra debito pubblico e PIL. Senza l'emissione di Eurobond si stima che in quattro anni questo tasso sarà del 66%; d'altra parte, con l'emissione dei titoli, il Paese raggiungerebbe un tasso del 61%, proseguendo con l'obiettivo di allontanarsi dal 70%. Questo è possibile solamente migliorando le condizioni economiche", ha affermato Siany Villalobos, presidente della Camera degli Esportatori ([La República](#)).

11. L'ADATTAMENTO CLIMATICO, GLI OCEANI, LA FINANZA VERDE E L'AGROPAESAGGIO SARANNO PARTE DELL'AGENDA DELLA COSTA RICA ALLA COP27. Il Governo descrive come "ambiziosa" l'agenda che la Costa Rica porterà avanti alla prossima Conferenza delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici del 2022 (COP27). Maggiori risorse per affrontare le emergenze climatiche, l'early warning, l'adattamento climatico, i paesaggi agricoli, gli oceani e le perdite e i danni subiti per effetto dei mutamenti climatici saranno temi che la delegazione costaricana intende promuovere. Durante la Conferenza il Paese presenterà anche una proposta su come favorire il commercio di beni prodotti in aree in cui la deforestazione è stata arrestata. "Su questo tema, la Costa Rica, con la sua leadership in materia ambientale, cercherà partner strategici nella sua lotta contro il cambiamento climatico e concentrerà i suoi sforzi nel chiedere ai Paesi di agire su questa e altre questioni di grande rilevanza", ha dichiarato Franz Tattenbach, Ministro dell'Ambiente e dell'Energia ([La República](#)).

12. IL GOVERNO NON RIESCE A MANTENERE LA PROMESSA DELL'ELIMINAZIONE DEI "COLLI DI BOTTIGLIA": "NON SIAMO RIUSCITI A COMPLETARE TUTTI I 55 CASI", DICE IL PRESIDENTE. La promessa del Presidente della Repubblica Chaves era di eliminare in due mesi un totale di 55 colli di bottiglia o ostacoli alla riattivazione economica. Tuttavia, l'obiettivo non è stato raggiunto. Di questi, 42 sono stati risolti, ha annunciato il Presidente mercoledì 2 novembre. Secondo Chaves, questo sta a significare un tasso di completamento del 76,3%. "Non siamo riusciti a completare i 55, ma credo che sia un buon progresso e continueremo a farlo", ha affermato il Presidente ([El Observador](#)).

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad* - con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 45: dal 7 all'11 novembre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. **SONDAGGIO DEL CIEP: L'APPOGGIO AL LAVORO DI RODRIGO CHAVES SCENDE DAL 79% AL 68%.**
2. **DIRETTORE DELLA BCR: NON È UN BUON MOMENTO PER VENDERE LA BANCA.**
3. **SOFIA GUILLEN DEL FRENTE AMPLIO (FA) DENUNCIA UN TENTATIVO DI "COMPRARE" IL SUO VOTO OFFRENDO UN'AMBASCIATA.**
4. **IL MINISTRO LUIS AMADOR HA CHIESTO DI LASCIARE UN PROFITTO DEL 16% ALLA SOCIETÀ INCARICATA DELLA REVISIONE TECNICA.**
5. **RODRIGO CHAVES: "IL DIRETTORE DELLA BCR NON È IMPARZIALE SULLA VENDITA DELLA BANCA".**
6. **DIRETTRICE DI INDER DENUNCIA 191 NOMINE IN TRE MESI.**
7. **LA COSTA RICA INIZIA LA SUA PARTECIPAZIONE ALLA COP27 IN EGITTO.**
8. **RODRIGO CHAVES SI CONGRATULA CON LULA PER LA SUA VITTORIA E INVITA A RAFFORZARE LE RELAZIONI BILATERALI.**
9. **L'EX MINISTRA PILAR GARRIDO GUIDERÀ UNA DIREZIONE GENERALE DELL'OCSE**
10. **IL FLUSSO DI MIGRANTI VENEZUELANI DIMINUISCE NOTEVOLMENTE.**
11. **LA ZONA FRANCA GUADAGNA TERRENO E ORA RAPPRESENTA IL 15% DELLA PRODUZIONE DELLA COSTA RICA.**
12. **I PREZZI DEI FERTILIZZANTI INIZIANO A SCENDERE, MA I COSTI ALIMENTARI RESISTONO AL DECLINO.**

POLITICA INTERNA

1. SONDAGGIO DEL CIEP: L'APPOGGIO AL LAVORO DI RODRIGO CHAVES SCENDE DAL 79% AL 68%. Le opinioni positive riguardo il lavoro del Presidente della Repubblica Chaves sono diminuite tra i mesi di agosto e novembre. Ciò è dimostrato dalla più recente indagine del Centro di ricerca e studi politici (CIEP) dell'Università della Costa Rica. Secondo questo studio le opinioni negative sul suo mandato sono passate dal 9% al 14%, mentre quelle neutrali sono aumentate dal 12% al 18%, a sei mesi dall'inizio dell'attuale amministrazione. Secondo il CIEP i numeri possono "essere un primo indizio della fine del periodo di 'luna di miele'". Inoltre, le opinioni negative sono aumentate rispetto ai suoi primi 100 giorni di governo ([La Nación](#)).

2. DIRETTORE DELLA BCR: NON È UN BUON MOMENTO PER VENDERE LA BANCA. Il direttore generale della Banca del Costa Rica (BCR), Douglas Soto, ha affermato che questo non è un buon momento per vendere la banca, a causa della situazione economica globale e locale, in cui si sta verificando una contrazione economica e alti tassi d'interesse. L'affermazione del direttore fa seguito ad una richiesta del Deputato Gilberto Campos del Partito liberale progressista (PLP). Soto ha sottolineato che, attualmente, i rischi del collocamento del credito sono maggiori, ed il credito è più costoso a causa dell'aumento dei tassi ([La Nación](#)).

3. SOFIA GUILLEN DEL FRENTE AMPLIO (FA) DENUNCIA UN TENTATIVO DI "COMPRARE" IL SUO VOTO OFFRENDO UN'AMBASCIATA. Un posto al governo o in un'Ambasciata in cambio del voto a favore del progetto Eurobond: è questa l'offerta che un deputato del Partito Socialdemocratico Progressista (governativo) avrebbe fatto a Sofía Guillén del Frente Amplio. Guillén ha formulato l'accusa ieri pomeriggio alla chiusura della sessione legislativa, il che non ha impedito un vero e proprio tumulto. "È necessario che lei, signor Presidente (Rodrigo Arias) e le altre fazioni lo sappiate. All'inizio della sessione, il deputato Alexander Barrantes di Progreso Social mi

ha offerto incarichi e una posizione in Ambasciate in cambio dell'approvazione degli eurobond", ha denunciato Guillén. La denuncia viene fatta mentre il Governo sta cercando di ottenere 38 voti per l'approvazione della proposta di lancio di titoli di Stato in euro per 6 miliardi. Nel frattempo, il legislatore di Progreso Social ha confermato che si era avvicinato alla deputata solamente per chiedere il suo appoggio nei confronti dell'iniziativa, ma di non averle mai offerto nulla ([La República](#)).

4. IL MINISTRO LUIS AMADOR HA CHIESTO DI LASCIARE UN PROFITTO DEL 16% ALLA SOCIETÀ INCARICATA DELLA REVISIONE TECNICA.

Il Ministro dei Lavori Pubblici e dei Trasporti (MOPT), Luis Amador Jiménez, è riuscito a garantire un profitto del 16% all'azienda selezionata per fornire il servizio di ispezione tecnica automobilistica del Paese, secondo un rapporto fornito dal Regolatore generale, Eric Bogantes Cabezas, a diversi legislatori. Nel documento Bogantes specifica che il dossier per la definizione delle tariffe è stato aperto il 22 giugno di quest'anno, a seguito di una richiesta di Amador. Per la definizione delle tariffe, il Ministro ha stimato che i profitti della società selezionata saranno di €12.282 milioni nel 2022, €12.692 milioni nel 2023 e €13.114 milioni nel 2024. ([La Nación](#)).

5. RODRIGO CHAVES: "IL DIRETTORE DELLA BCR NON È IMPARZIALE SULLA VENDITA DELLA BANCA". La vendita della BCR a privati genererebbe maggiori profitti per i costaricani, ha dichiarato mercoledì il Presidente Rodrigo Chaves. Egli ha minimizzato l'opposizione di Douglas Soto, direttore della BCR, riguardo alla vendita dell'istituto finanziario. "Non so fino a che punto Douglas sia una persona imparziale in questa decisione, non lo so, non lo conosco abbastanza bene, tuttavia dubito che per qualcuno che sia dirigente della BCR ci sia un momento opportuno [...] Dobbiamo anche ricordare che ha un buon stipendio, perché chiaramente ha molte responsabilità", ha dichiarato Chaves. Per definire il momento migliore per mettere in vendita la banca Chaves ha riferito di stare individuando dei criteri professionali ([La República](#)).

6. DIRETTRICE DI INDER DENUNCIA 191 NOMINE IRREGOLARI IN TRE MESI. Cindy Bravo, direttrice generale dell'Istituto per lo Sviluppo Rurale (Inder), ha denunciato il fatto che all'interno di questa entità siano stati effettuati 191 movimenti di personale in soli tre mesi, dal primo luglio al 6 ottobre di quest'anno. Ciò ha comportato nomine, supplementi di funzioni retribuite e trasferimenti per 156 dipendenti pubblici. Secondo la denuncia, i movimenti sono stati effettuati senza un giusto processo, come stabilito dal Controllore Generale della Repubblica. Inoltre, sono state effettuate nomine a posizioni di fiducia, modifiche di posizioni e proroghe di incarichi. Per questi fatti la Direttrice ha denunciato il presidente esecutivo di Inder, Eduardo Robert, accusandolo di violazione dei propri obblighi, di appropriazione indebita di fondi pubblici e traffico di influenze ([La Nación](#)).



POLITICA ESTERA

7. LA COSTA RICA INIZIA LA SUA PARTECIPAZIONE ALLA COP27 IN EGITTO. Il 7 novembre la delegazione della Costa Rica ha partecipato alla cerimonia di apertura della 27ª Conferenza delle Parti della Convenzione quadro delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici (COP27), che si terrà a Sharm El Sheik, in Egitto. Con l'invito ad attuare gli impegni presi, la Costa Rica cerca di promuovere le questioni rilevanti del negoziato sul clima, tra cui lo sviluppo del programma di lavoro sulla mitigazione, l'agenda sull'adattamento e l'agenda sui finanziamenti. Quest'ultima comprenderà il seguito dato agli obblighi dei Paesi sviluppati di garantire risorse a quelli in via di sviluppo per consentire loro di intensificare le iniziative per adempiere agli obblighi previsti dalla Convenzione e dall'Accordo di Parigi, nonché i negoziati sul nuovo punto dell'agenda relativo al "finanziamento delle perdite e dei danni" ([Comunicato](#)).

8. RODRIGO CHAVES SI CONGRATULA CON LULA PER LA VITTORIA E INVITA A "RAFFORZARE" LE RELAZIONI BILATERALI. Il Presidente Chaves si è congratulato con Luiz Inácio Lula da Silva, Presidente eletto del Brasile, per la sua recente vittoria al secondo turno delle elezioni nel Paese tramite una chiamata telefonica avvenuta l'8 novembre. L'obiettivo era quello di incrementare il legame i due Paesi, in modo da rafforzare le relazioni bilaterali e realizzare progetti congiunti per promuovere la ripresa economica in entrambe le nazioni. "Costa Rica e Brasile condividono un profondo amore per la natura, l'ambiente, la democrazia e lo sport. Il Brasile è stato un esempio per il mondo con il progetto Bolsa de Familia, per questo vogliamo rafforzare le relazioni", ha dichiarato il Presidente Chaves ([La Nación](#)).

9. L'EX MINISTRA PILAR GARRIDO GUIDERÀ UNA DIREZIONE GENERALE DELL'OCSE. L'ex Ministra Pilar Garrido guiderà una direzione generale dell'OCSE e sarà il nuovo direttore della Cooperazione allo sviluppo dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE). La sua nomina è stata annunciata nell'account Twitter dell'organizzazione, di cui il Costa Rica fa parte da maggio 2021. Garrido sarà incaricata di coordinare i finanziamenti per lo sviluppo dei PVS, di stabilire standard e monitorare il loro rispetto. Per questa posizione Garrido ha partecipato a un processo di selezione interna; non si tratta quindi di una posizione politica o diplomatica. ([La Nación](#))

10. IL FLUSSO DI MIGRANTI VENEZUELANI DIMINUISCE NOTEVOLMENTE. Lo ha affermato Marlen Luna, viceministro della Sicurezza e Direttore della migrazione e dell'immigrazione. I picchi di traffico più elevati si sono registrati nel mese di ottobre, quando si stima che ogni giorno in Costa Rica siano entrate circa 4.000 persone, provenienti da Venezuela, Haiti, Ecuador, India e Paesi africani. Ora, si stima che entrino circa 200 persone al giorno. Le cifre provengono da rapporti panamensi, basati su persone che vengono a cercare assistenza medica dopo aver attraversato la pericolosa giungla di Darién.

Luna ha ritenuto che i cambiamenti nella politica di ingresso negli Stati Uniti, destinazione finale di queste carovane, abbiano in parte fermato la migrazione dei venezuelani, sebbene le autorità riconoscano che il numero esatto di quanti attraversano il suolo costaricano non è noto.

Secondo la ViceMinistro il Costa Rica ha compiuto uno sforzo importante per assistere il flusso di profughi, ma ha sottolineato che la maggior parte dei migranti teme di chiedere aiuto alle autorità di polizia, perché sono stati maltrattati altrove ovvero rispondono a una rete internazionale di "coyote". Attualmente c'è un rifugio per 390 persone a Corredores, Puntarenas, dove viene offerta assistenza completa, compreso aiuto psico-sociale. ([La Nación](#))



ECONOMIA, AMBIENTE E CLIMA

11. ZONA FRANCA GUADAGNA TERRENO E ORA RAPPRESENTA IL 15% DELLA PRODUZIONE DELLA COSTA RICA. Nel 2017, il valore della produzione delle aziende in regime speciale (principalmente le Zone franche) ha rappresentato il 10% del valore totale della produzione del Paese. Ma, con la pandemia, l'attività ha guadagnato terreno e nel 2021 ha raggiunto il 15% del totale, secondo le informazioni fornite dalla Banca Centrale. Ciò è dovuto al fatto che nel 2022 questo gruppo di aziende ha contratto la propria produzione per un solo trimestre (maggio, giugno, luglio) dando il via a un processo di crescita che ha raggiunto il 31,8% nel giugno 2021. Poi, ha continuato a crescere, ma a un ritmo più lento ([La Nación](#)).

12. I PREZZI DEI FERTILIZZANTI INIZIANO A SCENDERE, MA I COSTI ALIMENTARI RESISTONO AL DECLINO. Il prezzo dei fertilizzanti in Costa Rica ha iniziato una tendenza al ribasso a partire da giugno 2022, ma questa riduzione non ha ancora avuto un impatto sul prezzo finale degli alimenti, perché i raccolti attualmente in vendita sono stati prodotti quando i fattori di produzione avevano un prezzo molto più elevato. Lo ha spiegato Guido Vargas, segretario generale dell'Unione Costaricana dei Piccoli Produttori Agricoli (UPA Nacional), il quale ha ricordato che soprattutto le colture a ciclo annuale hanno un investimento molto elevato a causa dell'alto costo di questi input ([La Nación](#)).

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad* - con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 46: dal 14 al 18 novembre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. RODRIGO ARIAS INVITA I DEPUTATI AD ACCELERARE LA DISCUSSIONE DEL BILANCIO 2023
2. CHAVES AVVERTE CHE LIMITERÀ L'INGRESSO DEI MIGRANTI ECONOMICI.
3. IL DISEGNO DI LEGGE PER L'EMISSIONE DI EUROBOND OGGETTO DI UN INTENSO DIBATTITO.
4. LA PRESIDENZA CRITICA IL BLOCCO DEL DISEGNO DI LEGGE 4 – 3.
5. RODRIGO CHAVES SUL FALLIMENTO DI JAPDEVA: "DESTINARE PIÙ SOLDI ALL'ISTITUZIONE NON È UNA PROPOSTA OVVIA".
6. LA COSTA RICA GUIDA IL SUO STORICO SOSTEGNO ALLE NAZIONI UNITE PER IL MOVIMENTO GLOBALE PER UNA MORATORIA SULLA PENA DI MORTE.
7. LA COSTA RICA RIAFFERMA IL SUO IMPEGNO PER UN USO SICURO E PACIFICO DELLA TECNOLOGIA NUCLEARE.
8. COP27.
9. GOVERNO RICEVE \$270 MILIONI DAL FMI, UN NUOVO IMPULSO ALLE SUE RISERVE IN DOLLARI.
10. L'ECONOMIA DELLA COSTA RICA CRESCE A DUE VELOCITÀ DIFFERENTI; UNA DI QUESTE SI AVVIA VERSO LA STAGNAZIONE.

POLITICA INTERNA

1. RODRIGO ARIAS INVITA I DEPUTATI AD ACCELERARE LA DISCUSSIONE DEL BILANCIO 2023. Il presidente dell'Assemblea legislativa Rodrigo Arias ha invitato i deputati dei sei partiti politici ad accelerare la discussione del bilancio ordinario dello Stato per il 2023, che deve essere approvato entro fine novembre. Secondo Arias la discussione dovrebbe essere accelerata al fine di discutere gli altri progetti di legge convocati dall'Esecutivo per le sessioni straordinarie che vanno da novembre a gennaio. La Costituzione costaricana stabilisce che i membri del Congresso hanno tempo fino al 27 novembre per votare la legge di bilancio, e che questo deve essere approvato entro il 30 novembre. Sono ancora vive le polemiche perché l'opposizione ha tagliato più di €80.000 milioni sul debito per ripristinare i fondi per i programmi sociali ([La Nación](#)).

2. CHAVES AVVERTE CHE LIMITERÀ L'INGRESSO DEI MIGRANTI ECONOMICI. Sostenendo che il sistema normativo costaricano sull'asilo viene abusato e che la Comunità internazionale non ha collaborato a sufficienza, il Presidente Rodrigo ha annunciato mercoledì di aver deciso di limitare l'ingresso degli stranieri che migrano per motivi economici, come nel caso dei venezuelani negli ultimi mesi. Il Presidente ha chiesto di comunicare all'Ufficio locale delle Nazioni Unite che il Costa Rica limiterà l'ingresso dei migranti economici che decidono di stabilirsi temporaneamente nel Paese, vista la difficoltà a proseguire verso gli Stati Uniti, loro destinazione originaria ([Semanario Universidad](#)).

3. CONTINUA IL DIBATTITO SULL'AUTORIZZAZIONE PER L'EMISSIONE DI EUROBOND. La Commissione Affari Economici dell'Assemblea Legislativa ha concluso il 15 novembre il primo periodo di mozioni sulla proposta di legge per l'emissione di obbligazioni di debito estero o Eurobond. Il Governo è riuscito ad avere parere positivo per indebitarsi sul mercato internazionale attraverso un collocamento di Eurobond del valore di 6 miliardi di dollari. E' stato decisivo il voto della deputata di Liberazione Internazionale (PLN) Carolina Delgado durante la sessione della Commissione, che ha respinto le prime 25 mozioni di modifica presentate in plenaria. A

Delgado si sono uniti anche quattro deputati del Progresso Social Democratico (PPSD), dei Liberali Progressisti (PLP), della Nuova Repubblica (PNR) e del PUSC. ([El Observador](#); [La Nación](#)).

4. LA PRESIDENZA CRITICA IL BLOCCO DEL DISEGNO DI LEGGE PER LA SETTIMANA LAVORATIVA 4-3. “Sì, l’hanno riempita di mozioni, proprio come tattica legislativa per ritardare le cose senza vedere che danneggiano un gruppo di persone che chiedono disperatamente di poter lavorare in posti di lavoro meglio pagati rispetto alla media in Costa Rica”. Così il Presidente Chaves ha criticato il blocco imposto dal Frente Amplio (estrema sinistra) alla proposta di legge sulla flessibilità dell’orario di lavoro, nota come “orario 4-3”. In nove sessioni la Commissione Finanze dell’Assemblea legislativa è riuscita a discutere solo 32 delle 415 mozioni presentate, per lo più da questo gruppo. Alla domanda se ha proposto di spingere per una procedura rapida per il progetto, Chaves ha risposto che la sua amministrazione ha già negoziato. L’iniziativa mira a fornire giornate lavorative di 12 ore per quattro giorni alla settimana, con tre giorni di riposo. Chaves afferma che l’approvazione del progetto porterebbe a maggiori investimenti stranieri e a migliori stipendi per i giovani ([La Nación](#); [La República](#)).

5. RODRIGO CHAVES SUL FALLIMENTO DI JAPDEVA: “DESTINARE PIÙ SOLDI ALL’ISTITUZIONE NON È UNA PROPOSTA OVVIA”. L’idea di destinare più soldi a Japdeva (Junta de Administración Portuaria y de Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica de Costa Rica) o di togliere alla società APM Terminals la concessione per il carico e lo scarico dei prodotti è stata scartata mercoledì 16 novembre dal Presidente. Chaves ha dichiarato che il porto statale di Japdeva è in bancarotta, poiché le entrate ammontano a €10 miliardi l’anno, mentre le spese superano i €25 miliardi l’anno. “Japdeva è stata mandata in bancarotta da molte persone, con politiche pubbliche, corruzione, privilegi e cattiva gestione [...] Abbiamo un’azienda con un libro paga di 300 dipendenti e solo 40 lavoratori al porto”, ha detto Chaves. “La situazione è impegnativa. Iniettare più risorse per cosa, per quanto tempo? Destinare più soldi a Japdeva non sembra una soluzione ovvia”, ha aggiunto il Presidente ([La República](#)).



POLITICA ESTERA

6. LA COSTA RICA CONFERMA IL SOSTEGNO ALLE NAZIONI UNITE PER IL MOVIMENTO GLOBALE PER UNA MORATORIA SULLA PENA DI MORTE. La Terza Commissione dell’Assemblea Generale delle Nazioni Unite ha adottato una risoluzione che chiede una moratoria sull’uso della pena di morte con una maggioranza di 126 voti a favore. La Costa Rica è orgogliosa di aver coordinato l’approvazione della risoluzione, insieme all’Australia e a nome di 44 Paesi di tutte le regioni del mondo, e guidato il processo di negoziazione di questa risoluzione.

Il Ministro degli Esteri, Arnoldo André, ha celebrato quello che qui si ritiene un nuovo successo della politica estera costaricana indicando che “si tratta di un risultato storico per i Diritti Umani in un contesto di sfide complesse e globali, e un segno dell’impegno della Costa Rica a contribuire concretamente ed efficacemente nell’arena multilaterale alla ricerca di soluzioni comuni. Con questo contributo, la Costa Rica rinnova le sue condizioni umanistiche e la centralità dei diritti umani di fronte ai problemi del nostro tempo. Il governo della Costa Rica è dunque grato per il lavoro svolto dai suoi diplomatici nel raggiungere questo importante risultato di politica estera e il Paese continuerà a sostenere tutti gli sforzi degli Stati per limitare l’uso di questa pena in vista della sua abolizione” ([Comunicato](#)).

7. LA COSTA RICA RIAFFERMA IL SUO IMPEGNO PER UN USO SICURO E PACIFICO DELLA TECNOLOGIA NUCLEARE. Dall’8 all’11 novembre si è tenuto ad Asunción, in Paraguay, il workshop regionale per promuovere l’universalizzazione dell’emendamento alla Convenzione sulla protezione fisica dei materiali nucleari (CPPNM). L’evento è stato ospitato dall’Agenzia internazionale per l’energia atomica (AIEA) e dall’Autorità di regolamentazione radiologica e nucleare del Paraguay.

Sono stati discussi gli aspetti relativi al quadro internazionale per l’uso sicuro e pacifico della tecnologia nucleare e le iniziative dell’AIEA per promuovere l’universalizzazione dell’emendamento alla Convenzione sulla protezione fisica dei materiali nucleari. Tra gli argomenti trattati vi è stata una revisione degli elementi vincolanti e non a livello internazionale relativi alla materia, in modo da identificare le somiglianze e differenze tra le normative internazionali. Sono stati anche sviluppati esercizi da tavolo che prevedevano l’applicazione degli articoli a un caso ipotetico di incidente di sabotaggio e traffico illecito di materiale nucleare. Il workshop ha anche permesso ai diversi Paesi partecipanti di presentare le loro esperienze nell’attuazione dell’emendamento e della Convenzione, nonché i cambiamenti necessari e i progressi compiuti finora da altri Paesi verso l’adozione di questi strumenti ([Comunicato](#)).

8. COP27: Franz Tattenbach Capra, Ministro dell’ambiente e dell’energia e capo della delegazione costaricana alla Conferenza delle Nazioni unite sui cambiamenti climatici (COP27), ha confermato l’appoggio del Paese alla cosiddetta “Alleanza oltre il petrolio e il gas” (BOGA) lanciata dalla COP26 di Glasgow, ma confermato che il Governo costaricense si concentrerà più sul tema della riduzione della produzione di idrocarburi piuttosto che sulla loro eliminazione. Ha anche proposto l’idea di istituire una tassa sulla produzione di greggio per finanziare azioni di adattamento a fronte di estremi disastri causati dal riscaldamento globale, in gran parte dovuto alle emissioni di petrolio. Per Tattenbach è dunque necessario un forte pragmatismo nel definire gli obiettivi di questa e di altre iniziative a cui partecipa la Costa Rica ([La Nación](#)).



9. IL GOVERNO RICEVE \$270 MILIONI DAL FMI, UN NUOVO IMPULSO ALLE SUE RISERVE IN DOLLARI. Il Governo centrale ha ricevuto, mercoledì 16 novembre, il terzo esborso di \$270 milioni dal Fondo Monetario Internazionale (FMI), risorse che, secondo la Banca Centrale di Costa Rica (BCCR), consentono di rafforzare le riserve internazionali di dollari. Il denaro erogato dal FMI fa parte dell'Extended Fund Facility (EFF). Le risorse sono state erogate dopo che il Consiglio esecutivo del Fondo ha approvato la terza revisione del programma di riforme concordato con il Costa Rica. Con queste risorse, il Paese ha ricevuto l'equivalente di \$848 milioni dei 1.778 milioni associati a questo accordo ([La Nación](#)).

10. L'ECONOMIA DELLA COSTA RICA CRESCE A DUE VELOCITÀ DIFFERENTI E UNA DI QUESTE SI AVVIA VERSO LA STAGNAZIONE. La produzione in Costa Rica cresce a due ritmi diversi: da un lato vi è quella delle aziende della Zona di Libero Commercio (regime speciale) che continua ad accelerare e a settembre è aumentata del 13,7% rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. Ma, il resto della produzione (circa l'85% del totale) continua a decelerare e nello stesso periodo è aumentata solo dello 0,8%. Questo si evince dall'indice mensile di attività economica (IMAE) pubblicato dalla Banca Centrale, un indicatore che mostra il valore lordo della produzione. Il cosiddetto regime definitivo, in cui si trovano le imprese che non godono di agevolazioni fiscali, è prossimo alla stagnazione.

Si sono registrati notevoli cali nel settore delle costruzioni, dell'agricoltura (dovuto principalmente a condizioni climatiche sfavorevoli) e della pubblica amministrazione (a causa dell'applicazione della regola fiscale per il controllo sul debito pubblico) ([La Nación](#)).

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad*- con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 47: dal 21 al 25 novembre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. IL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE HA ASSUNTO 7.000 DOCENTI SENZA TEST DI IDONEITÀ.
2. IL DIBATTITO SUGLI EUROBOND.
3. I DEPUTATI APPROVANO GLI EUROBOND; IL MINISTRO DELLE FINANZE SI ASPETTA UN TAGLIO DEI TASSI.
4. IL VIDEO DEL "SALTO NEL VUOTO" ERA UNA DONAZIONE ILLEGALE AL PLN, AFFERMA IL TSE.
5. IL DISEGNO DI LEGGE GOVERNATIVO SULLA BENZINA DANNEGGEREBBE LE FINANZE PUBBLICHE, AVVERTE IL CONTROLLORE GENERALE DELLA REPUBBLICA.
6. GLI "SCORAGGIATI" E I LAVORI SENZA SALARIO MINIMO: DUE FENOMENI PREOCCUPANTI IN COSTA RICA.
7. NETTA SCONFITTA DEL COSTA RICA AI MONDIALI DEL QATAR.
8. IL CANCELLIERE ANDRÉ CONCLUDE LA VISITA IN PERÙ: IL GRUPPO DI ALTO LIVELLO DELL'OSA INVITA AL DIALOGO NEL PAESE.
9. IL PRESIDENTE CHAVES ANNULLA IL VIAGGIO IN MESSICO A CAUSA DELLA SOSPENSIONE DEL VERTICE DELL'ALLEANZA DEL PACIFICO.
10. L'OECD PREVEDE UNA CRESCITA ECONOMICA DEL 2,3% PER LA COSTA RICA ENTRO IL 2023.
11. IL CAMBIAMENTO CLIMATICO E IL SUO IMPATTO SULL'ECONOMIA: €1,9 MILIARDI SPESI PER LE EMERGENZE TRA LUGLIO E AGOSTO 2021.

POLITICA INTERNA

1. IL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE HA ASSUNTO 7.000 DOCENTI SENZA TEST DI IDONEITÀ. Per l'anno scolastico 2023 il Ministero dell'istruzione ha coperto un totale di 7.043 posti di docente con persone che hanno fatto domanda per il concorso nel 2019, in cui la prova d'idoneità non era un requisito. In altre parole, questi posti sono stati assegnati solamente dopo aver esaminato gli attestati dei candidati e la somma dei punti ottenuti da essi in base ai loro titoli; non sono state invece valutate né le competenze né le conoscenze, che sono l'obiettivo della prova di idoneità e che devono essere applicate per i concorsi che si terranno d'ora in poi. Il numero di posti assegnati senza esame di idoneità supera quello annunciato alla fine dello scorso anno dall'allora direttore della Funzione Pubblica, Alfredo Hasbun (all'epoca sono stati assegnati 1200 posti).

Resta da vedere, però, quanti di coloro a cui è stato assegnato uno di questi posti rifiuteranno o si dimetteranno, dato che molti fanno domanda solamente per vedere se riescono a ottenere una posizione migliore, o perché il posto in cui sono stati trasferiti non li soddisfa ([La Nación](#)).

2. IL DIBATTITO SUGLI EUROBOND. Mercoledì scorso i deputati della Commissione economica hanno approvato le mozioni presentate sul progetto di legge degli eurobond. Una volta completata questa procedura il testo è pronto per essere votato in prima lettura, che avverrà giovedì 24 novembre, in plenario. Grazie all'accordo tra i deputati e il Governo, il disegno di legge passerà ora all'Assemblea plenaria per l'approvazione definitiva. Sono state inoltre presentate mozioni che richiedono una relazione del Governo sul processo del collocamento, i costi, le tasse, i posti e le spese sostenute. All'Esecutivo viene anche chiesto di riferire sugli obiettivi di raccolta delle entrate, sui miglioramenti del sistema doganale, sulla riduzione del debito e sul rispetto degli obiettivi concordati con le organizzazioni finanziarie internazionali ([La Nación](#)).

3. 53 DEPUTATI APPROVANO GLI EUROBOND; IL MINISTRO DELLE FINANZE SI ASPETTA UN TAGLIO DEI TASSI. Il negoziato di lunedì sera tra l'Esecutivo e i deputati ha avuto effetto. La Plenaria legislativa ha approvato giovedì, nel primo dei due dibattiti, il disegno di legge che autorizza il governo a collocare fino a \$5 miliardi in eurobond nei prossimi tre anni. L'iniziativa è stata approvata da 53 deputati, senza alcun voto contrario, dopo un dibattito in cui i legislatori hanno ribadito le loro posizioni su questo fondo necessario per far fronte al pagamento del debito pubblico.

Il 26 gennaio il Governo deve pagare \$1 miliardo dei primi eurobond collocati nel 2012.

Nogui Acosta Jaén, Ministro delle Finanze, ha assicurato che il collocamento di queste risorse sul mercato internazionale consentirà di abbassare i tassi di interesse sul mercato di credito nazionale. Secondo quanto approvato, il Governo potrebbe collocare fino a \$1,5 miliardi nei primi sei mesi del 2023 e altri \$1,5 miliardi nella seconda parte del prossimo anno, oltre a \$1 miliardo nel 2024 e \$1 miliardo nel 2025 ([La Nación](#)).

4. IL VIDEO DEL "SALTO NEL VUOTO" ERA UNA DONAZIONE ILLEGALE AL PLN, AFFERMA IL TSE. Il Tribunale Supremo Elettorale (TSE) presume che il controverso video della campagna elettorale, noto come "Il salto nel vuoto", in cui le persone saltano da un edificio come parte di una critica nei confronti dell'allora candidato presidenziale Rodrigo Chaves Robles, sia stata una donazione illegale al Partito di Liberazione Nazionale (PLN), prima del secondo turno del 3 aprile. Il TSE lo ha reso noto all'Ufficio del Procuratore Aggiunto per la Probità, la Trasparenza e l'Anticorruzione il 10 ottobre, in una relazione con i risultati di un'indagine preliminare condotta dal dipartimento per il finanziamento dei partiti politici.

Il TSE ha concluso "presuntivamente" che Profeso, il cui presidente è l'avvocato, ex diplomatico e magistrato Moisés Fachler Grunspan, è l'azienda che ha pagato la produzione del video alla società El Drim Tim S.A., come contributo alla campagna dell'allora candidato presidenziale del PLN, José María Figueres Olsen. Il Codice elettorale vieta alle persone giuridiche o straniere di versare contributi, donazioni o apporti a favore di un partito politico e sanziona questo reato nell'articolo 274 con una pena dai due ai quattro anni di carcere ([La Nación](#)).

5. IL DISEGNO DI LEGGE GOVERNATIVO SULLA BENZINA DANNEGEREBBE LE FINANZE PUBBLICHE, AVVERTE IL CONTROLLORE GENERALE DELLA REPUBBLICA. Il Controllore Generale della Repubblica (CGR) ha avvertito i deputati che il disegno di legge del Governo per stabilire un tetto al prezzo del carburante causerebbe danni alle finanze pubbliche. In un parere inviato all'Assemblea legislativa, il Controllore Generale della Repubblica ha messo in dubbio il fatto che l'Esecutivo non abbia nemmeno incluso studi per determinare l'impatto economico del sussidio proposto. "Il Controllore Generale ha espresso la preoccupazione che varie iniziative abbiano un impatto sulle finanze pubbliche. Non è stata allegata alcuna stima del possibile importo della sovvenzione", si legge nel rapporto. La proposta, annunciata dal Presidente della Repubblica Chaves a inizio agosto, consiste nello stabilire un prezzo massimo di \$950 al litro per la benzina super, \$900 per la benzina normale e \$870 per il diesel.

In questo modo, se l'iniziativa viene approvata, e se i prezzi sono superiori a questi massimali, il Governo coprirebbe la differenza con entrate pubbliche ([La Nación](#)).

6. GLI "SCORAGGIATI" E I LAVORI SENZA SALARIO MINIMO: DUE FENOMENI PREOCCUPANTI IN COSTA RICA. Dietro il calo dei tassi di disoccupazione ci sono due realtà non proprio incoraggianti.

La prima è che, passato l'impatto economico della pandemia, la disoccupazione è diminuita, ma non solo perché il Paese ha creato nuovi posti di lavoro allo stesso ritmo, bensì perché molte persone hanno rinunciato a cercare lavoro.

La seconda è quella dei posti di lavoro creati in condizioni precarie, senza salario minimo e senza accesso alla sicurezza sociale o alle garanzie di lavoro. Entrambi i fenomeni sono stati evidenziati nell'ultimo rapporto del Programma sullo Stato Nazione. La ricerca si è basata sui dati dell'Indagine sull'occupazione (ECE), dal primo trimestre del 2019 al primo trimestre del 2022. Per quest'ultimo periodo, all'inizio di quest'anno, la disoccupazione era del 13,6%. Al culmine della pandemia, a metà del 2020, il tasso superava il 24%. Prima dell'impatto, nel 2019, le cifre variavano dall'11,3% al 12,5% ([La Nación](#)).

7. NETTA SCONFITTA DEL COSTA RICA AI MONDIALI DEL QATAR. La sconfitta per 7 a 0 del Costa Rica ad opera della Spagna e' stata aspramente criticata dalla stampa e dall'opinione pubblica locale, che hanno sottolineato l'umiliazione sportiva subita e l'apparente incapacità della Selezione di organizzare il gioco e tirare in porta almeno una volta.

Gracias a GLa prossima partita del Costa Rica e' contro il Giappone, domenica notte.



POLITICA ESTERA

8. IL CANCELLIERE ANDRÉ CONCLUDE LA VISITA IN PERÙ: IL GRUPPO DI ALTO LIVELLO DELL'OSA INVITA AL DIALOGO NEL PAESE. Il

Gruppo di alto livello nominato dal Consiglio permanente dell'Organizzazione degli Stati americani (OSA) per analizzare la situazione in Perù ha concluso martedì i suoi colloqui nel Paese, esortando tutti gli attori politici peruviani a impegnarsi nel dialogo. Durante i due giorni di lavoro, il Gruppo di alto livello ha tenuto 27 riunioni per raggiungere l'obiettivo di ascoltare il maggior numero possibile di voci rappresentative del Perù.

Tutti gli incontri si sono svolti in un clima di rispetto della Costituzione, della sovranità, dello Stato di diritto, delle istituzioni e del popolo peruviani. Il Gruppo ha ricevuto informazioni da tutti i suoi interlocutori, sulle quali si è astenuto dall'esprimere un parere, e che ora elaborerà per preparare la sua relazione ([Comunicato](#)).

9. IL PRESIDENTE CHAVES ANNULLA IL VIAGGIO IN MESSICO A CAUSA DELLA SOSPENSIONE DEL VERTICE DELL'ALLEANZA DEL PACIFICO. Il Presidente della Repubblica, Rodrigo Chaves, ha sospeso il suo viaggio programmato in Messico a causa della cancellazione del Vertice dell'Alleanza del Pacifico.

Secondo un comunicato stampa condiviso lunedì dalla Casa Presidencial, Chaves avrebbe dovuto partecipare alla riunione del blocco, ma il Presidente del Messico, Andrés Manuel López Obrador, ha annunciato la cancellazione dell'incontro previsto per il 25 novembre. Lopez Obrador ha preso questa decisione dopo che si è saputo che il Presidente del Perù, Pedro Castillo, non era stato autorizzato dal Congresso del suo Paese a viaggiare per partecipare all'incontro internazionale. Il Presidente messicano ha ritenuto che non fosse conveniente tenere la riunione senza la partecipazione del massimo rappresentante del Paese che deterrà la presidenza pro tempore dell'organismo. ([La Nación](#)).



ECONOMIA, AMBIENTE E CLIMA

10. L'OECD PREVEDE UNA CRESCITA ECONOMICA DEL 2,3% PER LA COSTA RICA ENTRO IL 2023. Secondo l'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico, la crescita della produzione per il 2023 sarà del 2,3%, inferiore alla proiezione della Banca Centrale del 2,7%.

L'aumento dell'inflazione è uno dei principali problemi dell'economia, così come la politica monetaria restrittiva, che incide sul reddito reale delle famiglie e indebolirà i consumi privati nel prossimo anno. Ciò avrà anche un impatto sulla ripresa economica prevista nei settori del turismo e dell'occupazione. Tuttavia si sottolinea il miglioramento in termini fiscali, grazie all'attuazione della regola fiscale e alle entrate che sono state "migliori del previsto". La crescita economica dovrebbe rafforzarsi nel 2024, raggiungendo il 3,7%, quando l'impatto della guerra dovrebbe svanire ([La República](#)).

11. IL CAMBIAMENTO CLIMATICO E IL SUO IMPATTO SULL'ECONOMIA: €1,9 MILIARDI SPESI PER LE EMERGENZE TRA LUGLIO E AGOSTO 2021. Vi è una stretta relazione tra gli effetti del cambiamento climatico sull'economia costaricana, secondo l'esperto Kerlyn Suárez del Programma per i Settori Produttivi e lo Sviluppo (Seprodes) della Scuola di Economia dell'Università Nazionale (UNA). Ne sono un esempio i €1,9 miliardi utilizzati per far fronte alle emergenze causate dalle tempeste che si sono verificate tra luglio e agosto 2021. Inoltre, diverse attività economiche dipendono dal clima, come quella turistica, l'agricoltura e l'allevamento. Il turismo viene colpito dai cambiamenti della biodiversità, che possono portare alla perdita di popolarità di alcune zone dove molte persone dipendono dall'attività turistica, o dalla difficoltà di accesso ad alcune aree a causa delle precipitazioni. Per quanto riguarda il settore agricolo, le perdite dirette in eventi dichiarati come emergenze negli ultimi cinque anni ammontano a €61,2 milioni, secondo il Piano nazionale di gestione dei rischi 2021 – 2025 ([La República](#)).

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *ElMundo*, *ElPaís*, *SemanarioUniversidad*- con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 48: dal 28 novembre al 2 dicembre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. RODRIGO CHAVES RIPRENDE L'INIZIATIVA PER LA VENDITA DELLA BCR A GENNAIO
2. I DEPUTATI Danno il via libera definitivo all'emissione di Eurobond da \$5 miliardi, il primo collocamento avverrà a gennaio.
3. FABRICIO ALVARADO RIPRENDE LA PROPOSTA DI CARLOS ALVARADO DI RIDURRE IL DEBITO PUBBLICO.
4. LA COSTA RICA ANNUNCIA RESTRIZIONI SULLE DOMANDE DI ASILO.
5. RODRIGO CHAVES RINUNCIA AD AVERE UN MINISTRO DELLE COMUNICAZIONI.
6. L'ITALIA CONDIVIDE LE BUONE PRATICHE NELLA LOTTA CONTRO LA CRIMINALITÀ ORGANIZZATA.
7. LA COSTA RICA RIBADISCE IL SUO COMPROMESSO PER IL DISARMO CHIMICO GLOBALE.
8. LA COSTA RICA OSPITERÀ IL II VERTICE PER LA DEMOCRAZIA.
9. I SALARIATI HANNO PERSO IL 7% DEL POTERE D'ACQUISTO NELL'ULTIMO ANNO.
10. UNA MAPPA PERMETTERÀ DI DETERMINARE LA PERCENTUALE, LA POSIZIONE E LA QUALITÀ DELLE FORESTE IN COSTA RICA.

POLITICA INTERNA

1. RODRIGO CHAVES RIPRENDE L'INIZIATIVA PER LA VENDITA DELLA BCR A GENNAIO. Il Presidente Rodrigo Chaves intende riesumare il progetto di vendita del Banco de Costa Rica a gennaio, dopo che saranno state apportate tutte le modifiche raccomandate dall'Ufficio del Controllore Generale. "Ci sono alcune cose che non erano chiare ed è responsabilità del Governo chiarirle in un nuovo testo che probabilmente presenteremo a gennaio", ha dichiarato Nogui Acosta, Ministro delle Finanze. La vendita della BCR e delle sue filiali genererebbe tra 1,8 e 2,5 miliardi di dollari, a seconda delle condizioni del mercato. "In questo senso, credo che ci siano osservazioni importanti nel processo di vendita. Valuteremo altre opzioni, come la conversione della banca in una società per azioni e la messa in vendita delle azioni, o eventualmente un altro meccanismo", ha dichiarato il Ministro. È stato formato un comitato tra i Ministri della Finanze, della Presidenza, della Pianificazione, dell'Economia e del Lavoro, che raccomanderà le decisioni da adottare nel processo di vendita all'asta della banca ([La República](#)).

2. I DEPUTATI Danno il via libera definitivo all'emissione di Eurobond da \$5 miliardi, il primo collocamento avverrà a gennaio. Martedì i deputati hanno approvato in seconda discussione il disegno di legge che autorizza l'emissione di \$5 miliardi in obbligazioni di debito estero, note come eurobond. La decisione ha avuto l'appoggio unanime dell'Assemblea. Si tratta del maggior importo mai autorizzato dal Congresso in termini di titoli, ha dichiarato Óscar Izquierdo, membro del Partito Liberale. Gli eurobond saranno emessi come segue:

- Prima metà del 2023: \$1,5 miliardi
- Seconda metà del 2023: fino a \$1,5 miliardi
- Entro dicembre 2024: \$1,0 miliardi
- Al più tardi entro dicembre 2025: \$1 miliardo

La proposta del governo per un'autorizzazione di un valore maggiore (\$6 miliardi) non è riuscita ad ottenere i 38 voti minimi necessari per l'approvazione. Per questo motivo lunedì scorso è stato raggiunto un accordo tra i deputati della Commissione Affari Economici (dove è stato analizzato il testo) e il Governo, che ha subordinato l'autorizzazione di \$5 miliardi all'installazione di scanner nelle dogane e del software chiamato "Hacienda digital" come requisito per la terza e quarta emissione ([ElObservador](#)).

3. FABRICIO ALVARADO RIPRENDE LA PROPOSTA DI CARLOS ALVARADO DI RIDURRE IL DEBITO PUBBLICO. Il deputato Fabricio Alvarado, capo del Partito della Nuova Repubblica (PNR), ha ripreso un'idea di governo di Carlos Alvarado come alternativa per diminuire il debito pubblico. L'approccio consiste nel prelevare parte dei profitti delle società pubbliche per ammortizzare il debito. La precedente amministrazione aveva presentato un disegno di legge in tal senso, nell'ambito dell'accordo con il Fondo Monetario Internazionale (FMI), ma non ha ricevuto sufficiente sostegno dai deputati. Il capo del PNR ha presentato la stessa idea martedì a una conferenza, come alternativa alla proposta di vendita della Banca di Costa Rica (BCR). "Proponiamo di destinare per legge una percentuale degli utili delle aziende pubbliche più redditizie del Paese, come le banche statali, l'Istituto Nazionale delle Assicurazioni (INS) e la Recope, al rimborso del debito. Ci sono aziende pubbliche che generano molto denaro che può essere utilizzato", ha dichiarato il portavoce di Nueva República ([La Nación](#)).

4. LA COSTA RICA ANNUNCIA RESTRIZIONI SULLE DOMANDE DI ASILO. La Costa Rica renderà più severe le condizioni per l'accettazione delle domande di asilo da parte degli stranieri, al fine di prevenire abusi "una volta per tutte", ha annunciato mercoledì il Presidente Chaves. Secondo il Presidente migliaia di stranieri hanno fatto illegittimamente ricorso a questa figura per ottenere un permesso di lavoro e stabilirsi nel Paese a tempo indeterminato. Per questo motivo l'Esecutivo ha emanato due decreti per regolamentare la materia. Tra le altre decisioni, quella di concedere solo un anno di tempo dal momento in cui entrano nel Paese per chiedere asilo. Tra le modifiche proposte sembra vi sia anche la decisione secondo la quale né la domanda di rifugio né il documento che accredita una persona come richiedente asilo daranno diritto a lavorare nel Paese ([La Nación](#)).

5. CHAVES RINUNCIA AD AVERE UN MINISTRO DELLE COMUNICAZIONI. Dopo aver annunciato la nomina della giornalista Laura Brenes a Direttore della Comunicazione, il Presidente Chaves ha deciso di rinunciare alla carica di Ministro della Comunicazione durante la sua amministrazione. Il posto era rimasto vacante dopo l'allontanamento della giornalista Patricia Navarro, avvenuto il 2 settembre. "Vorrei cogliere l'occasione per dire che in questa Amministrazione non ci sarà un ministro della Comunicazione, come è stato nella tradizione di molte amministrazioni. ([La República](#)).



POLITICA ESTERA

6. L'ITALIA CONDIVIDE LE BUONE PRATICHE NELLA LOTTA CONTRO LA CRIMINALITÀ ORGANIZZATA. Con l'obiettivo di scambiare esperienze e buone pratiche sulla cultura contro la criminalità organizzata, l'Ambasciata Italiana in Costa Rica e l'Accademia Diplomatica Manuel María de Peralta hanno organizzato la conferenza "Cultura della legalità: la cultura contro la criminalità organizzata. Processi, attori, alleanze, reti. Le grandi riserve della democrazia". L'evento ha permesso di condividere le esperienze italiane per articolare gli sforzi nella lotta alle reti criminali su un duplice livello: prevenzione e repressione penale e migliore comprensione del ruolo svolto dalla diffusione della cultura della legalità.

L'Ambasciatore italiano Colella ha sottolineato che questo incontro, nell'ambito di vari scambi avuti da illustri visitatori, è una manifestazione della "diplomazia della legalità", che consiste in iniziative a livello internazionale, sia bilaterali che multilaterali, per collaborare nella prevenzione del crimine attraverso lo scambio di informazioni, buone pratiche e iniziative di formazione e capacity building.

L'evento al Ministero degli esteri si inserisce nella serie di iniziative ed eventi organizzati a San José dal 29 novembre al primo dicembre per rafforzare la cooperazione tra Italia e Costa Rica nella lotta contro la criminalità organizzata, attraverso la diffusione di una cultura della legalità e lo scambio di buone pratiche. Sono in corso collaborazioni con il Ministero della Sicurezza Pubblica, l'Assemblea legislativa, il Ministero degli esteri, con università ed altre istituzioni locali. ([Comunicato](#)).

9. LA COSTA RICA RIBADISCE IL SUO IMPEGNO PER IL DISARMO CHIMICO GLOBALE. Nell'ambito della 27esima Conferenza degli Stati Parte della Convenzione sulle Armi Chimiche la Costa Rica ha riaffermato il suo impegno per l'uso della chimica e della tecnologia esclusivamente al servizio della pace e ha condannato categoricamente l'uso di armi chimiche, ovunque e in qualsiasi circostanza, ribadendo il perseguimento del disarmo chimico globale come uno degli assi strategici della politica estera del paese. Durante il dibattito, la Costa Rica ha ricordato l'impegno degli Stati Parte a rispettare gli obblighi morali di disarmo chimico, con la

previsione di una distruzione totale delle scorte rimanenti entro settembre 2023. Si è inoltre espressa a favore del principio di universalità, esortando gli Stati che non fanno parte della Convenzione a ratificare o ad aderire ad essa ([Comunicato](#)).

10. LA COSTA RICA OSPITERÀ IL II VERTICE PER LA DEMOCRAZIA. La Costa Rica parteciperà come co-ospite il secondo Vertice per la Democrazia. Lo ha annunciato il Governo degli Stati Uniti attraverso un comunicato ufficiale della Casa Bianca. L'evento si terrà il 29-30 marzo 2023. L'evento darà seguito agli impegni assunti nel dicembre 2021 dai Paesi partecipanti al primo Vertice per la democrazia e "dimostrerà che le democrazie producono risultati per i loro cittadini e sono meglio attrezzate per gestire le sfide più urgenti del mondo", si legge nel comunicato. Costa Rica, Paesi Bassi, Repubblica di Corea e Zambia ospiteranno il Democracy Summit II e organizzeranno eventi in contemporanea con gli Stati Uniti. Durante il II Vertice, i Paesi partecipanti mostreranno i progressi compiuti rispetto agli impegni presi e ne annunceranno di nuovi ([Comunicato](#)).



ECONOMIA, AMBIENTE E CLIMA

11. I SALARIATI HANNO PERSO IL 7% DEL POTERE D'ACQUISTO NELL'ULTIMO ANNO. Secondo un'indagine dell'Istituto nazionale di statistica e censimento (INEC) i salari dei lavoratori costaricani hanno perso il 7% del loro potere d'acquisto a causa dell'aumento dell'inflazione nel Paese nell'anno in corso. Anche i salari minimi reali calcolati dalla Banca Centrale di Costa Rica (BCCR) sono in calo dal gennaio 2021. Nel terzo trimestre del 2021, il reddito medio mensile del lavoro principale dei lavoratori costaricani, che deriva principalmente dai salari, era di circa ₡470,617, per poi passare a ₡483,215 nello stesso periodo del 2022, ossia il 2,7% in più. Tuttavia, l'aumento non è sufficiente per acquistare più beni e servizi, poiché l'indicatore dei prezzi è aumentato del 10,4% nello stesso periodo. Durante la pandemia, i lavoratori hanno anche visto diminuire i loro redditi reali, poiché molti hanno subito riduzioni dell'orario di lavoro e dei guadagni. L'indicatore si era leggermente ripreso tra la fine del 2021 e l'inizio del 2022, quando il forte aumento dell'inflazione ha portato nuovamente a un calo, questa volta dei prezzi ([La Nación](#)).

12. UNA MAPPA PERMETTERÀ DI DETERMINARE LA PERCENTUALE, LA POSIZIONE E LA QUALITÀ DELLE FORESTE IN COSTA RICA. Con l'obiettivo di conoscere qual è la percentuale dei boschi in relazione al territorio, dove sono collocati e qual è la loro qualità, è stato presentato lo strumento "Mappa delle foreste e delle altre terre in Costa Rica". La Costa Rica raggiunge una copertura forestale del 57,1%, secondo i dati presentati da questa nuova mappa. Rafael Gutiérrez, viceministro dell'Ambiente, ha descritto il nuovo strumento come un input fondamentale per la pianificazione e la gestione del territorio nel Paese. "Abbiamo bisogno di informazioni aggiornate per dare agilità ai cambiamenti di cui il Paese e l'economia hanno bisogno", ha dichiarato. 24,4% della copertura forestale del Paese è costituito da foreste mature, mentre quelle secondarie occupano il 23,2%. Inoltre, sono stati identificati altri tipi di uso del suolo per coltivazioni, pascoli, infrastrutture, spiagge o banchi di sabbia, corpi idrici e brughiere ([La República](#)).

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad* - con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 49: dal 5 al 9 dicembre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. IL GOVERNO PARALIZZA IL CONSIGLIO DIRETTIVO DELLA CASSA.
2. LA COSTA RICA HA PERSO UN PRESTITO DI \$400 MILIONI PER GARANTIRE ACQUA POTABILE A SAN JOSÉ E ALLE AREE CIRCOSTANTI.
3. L'ASSEMBLEA LEGISLATIVA APPROVA L'APERTURA DEL MERCATO DEL DEBITO PUBBLICO NAZIONALE.
4. "HA FATTO POCO", DICE L'EX PRESIDENTE OSCAR ARIAS SUL GOVERNO DI RODRIGO CHAVES.
5. IL GOVERNO PRESENTA UN DISEGNO DI LEGGE PER ELIMINARE L'ESECUZIONE CONDIZIONALE DELLE SENTENZE NEI CASI DI CORRUZIONE.
6. I RISICOLTORI HANNO PROTESTATO DAVANTI AL MAG E SCARICATO PER PROTESTA SETTIMILA CHILI DI GRANO.
7. LA COSTA RICA PARTECIPA AL VERTICE DEI CAPI DI STATO E DI GOVERNO DEL SICA NELLA REPUBBLICA DOMINICANA.
8. LA COSTA RICA RIAFFERMA IL SUO IMPEGNO NEI CONFRONTI DELLA CORTE INTERNAZIONALE NELL'AMBITO DELLA XXI ASSEMBLEA DEGLI STATI MEMBRI.
9. LA COSTA RICA PRESIEDE L'INCONTRO INTERNATIONAL GENDER CHAMPIONS DI VIENNA.
10. L'INFLAZIONE RALLENTA DA TRE MESI E A NOVEMBRE ARRIVA ALL'8,3%.
11. 97 AZIENDE TURISTICHE VENGONO PREMIATE PER IL LORO IMPEGNO NELLA SOSTENIBILITÀ.

POLITICA INTERNA

1. IL GOVERNO PARALIZZA IL CONSIGLIO DIRETTIVO DELLA CASSA. Il 7 dicembre il presidente Chaves ha annunciato il licenziamento di cinque membri del consiglio di amministrazione del Fondo di previdenza sociale costaricano (CCSS). La decisione segue la destituzione nei mesi scorsi dell'ex Presidente del Fondo, Álvaro Ramos, sostituito dall'attuale presidente, Marta Esquivel. Il Potere esecutivo ha anche annunciato di aver denunciato Ramos e i cinque dirigenti alla Procura "alla luce di evidenti irregolarità, conflitti di interesse e potenziali reati". La denuncia fa riferimento alla decisione dell'8 settembre scorso di Álvaro Ramos e dei componenti del consiglio di sbloccare un aumento di stipendio per i dipendenti CCSS già approvato dal 2020 ma poi sospeso in seguito allo scoppio della pandemia.

Diversi sindacati del settore sanitario hanno espresso la loro disapprovazione per la decisione del Governo di denunciare penalmente l'ex presidente esecutivo e cinque direttori. Nei confronti di questi ultimi è stato disposto un procedimento amministrativo e una misura cautelare di sospensione con pagamento di una diaria durante il periodo di svolgimento del procedimento amministrativo. "Siprocimeca, come organizzazione del sistema sanitario del nostro Paese, è preoccupata per questa interferenza del Presidente della Repubblica e del Consiglio direttivo nell'autonomia del CCSS. Analizzeremo, insieme ad altri sindacati del settore sanitario, le azioni per prevenire questo tipo di abusi", ha dichiarato il Segretario generale del Siprocimeca Marvin Atencio. Altri segretari e dirigenti di altri sindacati del settore pure hanno espresso il loro disappunto ([Semanario Universidad](#)).

2. LA COSTA RICA HA PERSO UN PRESTITO DI \$400 MILIONI PER GARANTIRE LA FORNITURA DI ACQUA POTABILE A SAN JOSÉ E ALLE AREE CIRCOSTANTI. Il Governo costaricano ha perso un prestito di quasi \$400 milioni concesso dalla Banca Centroamericana per l'Integrazione Economica (CABEI) per una durata di 20 anni, con un periodo di grazia di cinque anni e condizioni finanziarie competitive, per sviluppare un'espansione del Progetto di Approvvigionamento dell'Acquedotto Metropolitano della Quinta Fase

(PAAM), noto come Orosi II.

Lo ha riconosciuto mercoledì l'Istituto costaricano degli acquedotti e delle fognature (AyA), sottolineando che il termine per la formalizzazione del prestito è scaduto il 24 novembre 2022. L'Aya ha giustificato la perdita del prestito sostenendo che la formalizzazione del finanziamento non è stata possibile perché gli studi tecnici non sono stati completati e il progetto non è stato approvato dal Ministero della pianificazione nazionale e della politica economica (Mideplán). "L'attuale Senior Management di AyA ritiene che la cosa più responsabile da fare prima di tutto sia portare a termine gli studi di fattibilità e i disegni del progetto, per poi richiedere nuovamente il credito con i costi reali dell'investimento, ed evitare così di dover rinegoziare il finanziamento lungo il percorso con alti costi di interesse o addirittura ritardi nei lavori", ha affermato Jorge Zapata, Direttore generale dell'Aya ([Delfino](#)).

3. L'ASSEMBLEA LEGISLATIVA APPROVA L'APERTURA DEL MERCATO DEL DEBITO PUBBLICO NAZIONALE. Con il voto unanime di 43 deputati presenti in aula, il progetto di legge per l'apertura del mercato interno del debito pubblico, uno dei piani inclusi nell'accordo con il Fondo Monetario Internazionale (FMI) e concordato tra i deputati nei negoziati sugli Eurobond, ha ricevuto un primo via libera l'8 dicembre. La proposta eliminerebbe la doppia imposta sul reddito attualmente pagata dagli acquirenti stranieri di certificati di debito nazionali costaricani. L'imposta che viene eliminata è quella del 15% sulle rimesse quando gli investitori stranieri trasferiscono i loro profitti dalla Costa Rica ai Paesi di origine. In tal caso dovrebbero pagare solo il 15% sui rendimenti versati dallo Stato, proprio come fanno i cittadini. L'attuale doppia tassazione impedisce a un maggior numero di investitori stranieri di partecipare al mercato del debito pubblico, come dichiarato dalla Tesoreria Nazionale del Ministero delle Finanze ([La Nación](#)).

4. "HA FATTO POCO", DICE L'EX PRESIDENTE OSCAR ARIAS SUL GOVERNO DI RODRIGO CHAVES. L'ex Presidente della Repubblica Oscar Arias (1986 – 1990; 2006 – 2010) ha espresso il suo parere sull'operato di Rodrigo Chaves nei suoi sette mesi alla guida del potere esecutivo. Arias ha rilasciato dichiarazioni questa sera in occasione di un evento tenutosi nell'Assemblea Legislativa per commemorare il 35° anniversario della sua designazione a Premio Nobel per la Pace, avvenuta nel 1987. Durante l'evento ha espresso il suo giudizio sull'operato del Presidente Chaves. "Ha fatto poco, dobbiamo dargli più tempo. In questo Paese tutto è molto lento, ci sono molti ostacoli. Siamo una democrazia piuttosto disfunzionale; dico la stessa cosa da 30 anni e non è diventata più funzionale". Ha inoltre ricordato che questo Governo ha solo dieci deputati al Congresso e deve quindi trovare un accordo con altri partiti alla ricerca del consenso necessario per ottenere i voti nelle votazioni chiave. Per quanto riguarda il suo partito, Liberación Nacional, ha valutato positivamente il lavoro svolto, così come quello di suo fratello, Rodrigo Arias, Presidente dell'Assemblea legislativa ([El Observador](#)).

5. IL GOVERNO PRESENTA UN DISEGNO DI LEGGE PER ELIMINARE L'ESECUZIONE CONDIZIONALE DELLE SENTENZE NEI CASI DI CORRUZIONE. Il Governo ha annunciato la presentazione di un disegno di legge con il quale intende imporre pene detentive per tutti i casi di corruzione. Rodrigo Chaves e il Ministro della Giustizia Gerald Campos hanno annunciato l'iniziativa durante la conferenza stampa che ha fatto seguito al Consiglio di Governo. Le condanne inferiori ai tre anni, che non prevedono il carcere, saranno ora punite più severamente. "Il Governo della Repubblica intende che chiunque commetta atti di corruzione contro la Pubblica amministrazione debba essere punito con una pena detentiva e debba ripagare la società per i danni causati dalle sue azioni illecite", ha dichiarato il Governo. L'obiettivo è quello di sospendere il beneficio creato nel 1970, quando si decise che le pene detentive inferiori ai tre anni avrebbero lasciato la persona in libertà. La normativa del 1970 fu approvata con lo scopo di diminuire il sovraffollamento carcerario. ([El Observador](#)).

6. I RISICOLTORI HANNO PROTESTATO DAVANTI AL MAG E HANNO SCARICATO SETTIMILA CHILI DI GRANO. Un gruppo di risicoltori provenienti da tutto il Paese ha protestato davanti all'edificio del Ministero dell'Agricoltura e dell'Allevamento, scaricando settemila chili di riso davanti all'edificio per dimostrare il grave danno che la nuova normativa sull'importazione del riso sta causando loro. Gli agricoltori hanno chiesto l'immediata reintroduzione della tariffa del 35% per uniformare le condizioni di concorrenza con le importazioni di riso da altri Paesi. Il taglio della tariffa – adottato senza un'analisi d'impatto - svantaggia i produttori nazionali, ai quali le imprese agroalimentari pagano importi che non coprono nemmeno i costi di produzione. Durante la protesta i contadini hanno distribuito sacchi di riso ai passanti, per renderli consapevoli di come ottengono il grano dalle piantagioni e perché dipendono dall'industria agroalimentare ([La República](#)).



POLITICA ESTERA

7. LA COSTA RICA PARTECIPA AL VERTICE DEI CAPI DI STATO E DI GOVERNO DEL SICA NELLA REPUBBLICA DOMINICANA. Dal 7 dicembre la Costa Rica partecipa a una serie di incontri del Sistema di Integrazione Centroamericano (SICA), nella città di Santiago de los Caballeros, nella Repubblica Dominicana. L'incontro culminerà con il Vertice dei Capi di Stato e di Governo, al quale il Presidente della Repubblica, Rodrigo Chaves, parteciperà come capo delegazione.

Tra le tematiche da affrontare vi sono: la presentazione di vari rapporti della Segreteria generale, la presentazione dei risultati del processo di revisione del complesso istituzionale del SICA e questioni amministrative. Durante la riunione è prevista l'approvazione di una Dichiarazione dei Presidenti, in cui si evidenzieranno le priorità del SICA nell'ambito della politica regionale, nonché una

Dichiarazione speciale sul carattere istituzionale del Sistema. La Repubblica Dominicana cederà la presidenza pro tempore del SICA al Belize. Infine, si terranno due incontri bilaterali tra il Presidente Chaves e quello della Repubblica Dominicana, Luis Abinader, e con il PM del Belize, Juan Antonio Briceño ([Comunicato](#)).

8. LA COSTA RICA RIAFFERMA IL SUO IMPEGNO NEI CONFRONTI DELLA CORTE INTERNAZIONALE NELL'AMBITO DELLA XXI ASSEMBLEA DEGLI STATI MEMBRI. Nell'ambito della XXI Assemblea degli stati membri della Corte Penale Internazionale (CPI), che si è svolta nei Paesi Bassi dal 5 al 10 dicembre, la Costa Rica ha riaffermato il suo impegno per la giustizia penale internazionale, l'integrità dello Statuto di Roma e la salvaguardia dell'indipendenza giudiziaria della Corte Penale Internazionale. Nel dibattito generale del 6 dicembre il viceministro per gli Affari multilaterali, Christian Guillermet, ha ricordato che questo impegno sia stato una caratteristica costante della politica estera costaricana. In particolare, ha sottolineato che "in tempi di grandi sfide per la comunità internazionale, la necessità della Corte penale internazionale è più evidente e pressante che mai". Oggi vediamo l'importanza di avere la sicurezza e la fiducia di poter contare su un organo giudiziario indipendente e imparziale, affinché i peggiori crimini internazionali, come il genocidio, i crimini contro l'umanità, i crimini di guerra e il crimine di aggressione non rimangano impuniti". Nel suo discorso, il viceministro ha anche fatto riferimento ai progressi compiuti dal Meccanismo di revisione, dai gruppi di lavoro e dai focal points, che quest'anno hanno continuato a dare seguito alle raccomandazioni che rafforzeranno il sistema di giustizia penale internazionale ([Comunicato](#)).

9. LA COSTA RICA PRESIEDE L'INCONTRO INTERNATIONAL GENDER CHAMPIONS DI VIENNA. Il Rappresentante Permanente della Costa Rica presso le Organizzazioni Internazionali con sede a Vienna, Alejandro Solano, ha presieduto ieri la seconda riunione annuale della Rete Internazionale International Gender Champions. Questa rete riunisce le buone pratiche nell'eliminazione delle barriere di genere e per rendere l'uguaglianza di genere una realtà concreta. Durante il suo intervento l'Ambasciatore Solano Ortiz ha sottolineato che il 2022 è un anno molto importante per l'International Gender Champions, poiché il 14 di giugno è stato il quinto anniversario della sua fondazione da parte di Costa Rica, Slovenia e USA. Ha inoltre commentato che l'evento commemorativo ha permesso di riflettere sui risultati ottenuti in cinque anni grazie all'impegno personale di tutti i membri della rete, che hanno contribuito ad abbattere le barriere di genere e a generare norme, politiche e pratiche più inclusive, nonché di discutere le aree di lavoro future ([Comunicato](#)).



ECONOMIA, AMBIENTE E CLIMA

10. L'INFLAZIONE RALLENTA DA TRE MESI E A NOVEMBRE ARRIVA ALL'8,3%. La variazione dei prezzi dei beni e dei servizi ha già rallentato per tre mesi e si è attestata all'8,3% a novembre 2022 rispetto allo stesso mese dell'anno scorso. Dei 289 beni e servizi nell'indice, il 56% ha registrato un aumento di prezzo, mentre il 32% una diminuzione e il 12% è rimasto invariato. Carote, biglietti aerei e pomodori sono i prodotti che hanno subito un aumento maggiore, mentre la telefonia mobile, le automobili e la benzina sono diminuite. "È una buona notizia perché mostra tre mesi di decelerazione, dopo aver raggiunto un picco del 12,13% in agosto", ha dichiarato Daniel Andrade, economista della Borsa Nazionale ([La República](#)).

11. 97 AZIENDE TURISTICHE VENGONO PREMIATE PER IL LORO IMPEGNO NELLA SOSTENIBILITÀ. Un gruppo di aziende turistiche è stato riconosciuto dall'Ente del Turismo della Costa Rica (ICT) per il suo impegno nella sostenibilità. L'"Encuentro de sostenibilidad turística" ha permesso di riconoscere la qualità delle strutture ricettive, gastronomiche, e degli operatori turistici, e l'impegno ad aver mantenuto o aver ricevuto una certificazione per la prima volta nel mezzo della pandemia. "Abbiamo offerto uno spazio per riunire le aziende e le organizzazioni impegnate nella sostenibilità durante l'anno 2022, abbiamo riconosciuto il loro impegno per la sostenibilità delle aziende che partecipano ai nostri programmi e la resilienza del settore", ha dichiarato William Rodriguez, Ministro del Turismo. Il Certificato del Turismo Sostenibile (CST), il Codice di Condotta, il Turismo Sociale con Integrità, la Red Sofia e le licenze turistiche del marchio Esencial Costa Rica fanno parte dei programmi di sostenibilità dell'ICT ([La República](#)).

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).



Ambasciata d'Italia
San José de Costa Rica

Rassegna stampa settimanale



Selezione di notizie di politica interna, estera ed economia pubblicate da istituzioni e media costaricani – tra cui i quotidiani *La República*, *La Nación*, *CRHoy*, *Delfino*, *El Mundo*, *El País*, *Semanario Universidad*- con particolare attenzione alle notizie sull'Italia o connesse con situazioni e fatti italiani.

L'Ambasciata non è responsabile del contenuto delle notizie riportate.

Redazione: Elena Benucci

Settimana 50: dal 12 al 16 dicembre 2022

SOMMARIO NOTIZIE

1. IL DIRETTORE CREATIVO DI FIGUERES HA IDEATO IL VIDEO "UN SALTO NEL VUOTO", PAGATO DAL PLN.
2. LA CORTE COSTITUZIONALE LASCIA INTATTO IL LIMITE ALLA RIELEZIONE DEI SINDACI
3. TASSO RECORD DI OMICIDI: CHAVES AFFERMA CHE IL SUO GOVERNO DEVE ESSERE VALUTATO SOLO A PARTIRE DAL 2023
4. IL PRESIDENTE CHAVES CRITICA COLORO CHE HANNO CRITICATO LA SOSPENSIONE DEI DIRETTORI DEL CCSS.
5. I DEPUTATI APPROVANO LA VARIAZIONE DI BILANCIO 2022.
6. IL GOVERNO INVITA IL PRESIDENTE DEGLI STATI UNITI JOE BIDEN A COMPIERE UNA VISITA UFFICIALE IN COSTA RICA.
7. COSTA RICA AVVIA UN DIALOGO CON L'EU PER VENDERE PRODOTTI AGRICOLI PRODOTTI IN ZONE PRIVE DI DEFORESTAZIONE.
8. LE ESPORTAZIONI REGISTRANO UNA CRESCITA NEL 2022.
9. LA BANCA CENTRALE RALLENTA IL RIALZO DEI TASSI DI INTERESSE.
10. COSTA RICA CHIEDE DI ADERIRE ALL'ACCORDO DI LIBERO SCAMBIO (T-MEC).

POLITICA INTERNA

1. IL DIRETTORE CREATIVO DI FIGUERES HA IDEATO IL VIDEO "UN SALTO NEL VUOTO", PAGATO DAL PLN. Il pubblicitario Giovanni Bulgarelli, che è stato il direttore creativo della campagna elettorale dell'ex candidato del Partito di Liberazione José María Figueres, ha ammesso di essere l'autore della sceneggiatura del controverso video "Salto al vacío", la cui paternità era stata negata dal PLN quando era venuto alla luce. Sotto giuramento davanti ai Deputati, Bulgarelli ha dichiarato che lo script non era stato fatto gratuitamente, ma era stato pagato dal PLN come parte del contratto che il partito aveva firmato con la società GHCT Hackers Technology & Communications S.A., per la quale egli lavora. Il procuratore generale della società è sua moglie, Carolina Díaz Oliva. "Il video faceva parte dei miei incarichi. Ho sentito la frase (del salto nel vuoto) da José María (Figueres) e ho realizzato la clip", ha detto Bulgarelli. Il cortometraggio inizia a circolare sui social network a marzo, due settimane prima del secondo turno elettorale del 3 aprile. All'epoca, l'equipe di Figueres si dissociò dalla sua diffusione ([La Nación](#)).

2. LA CORTE COSTITUZIONALE LASCIA INTATTO IL LIMITE ALLA RIELEZIONE DEI SINDACI. La Sala Quarta della Corte Suprema non ha riscontrato alcun vizio di incostituzionalità nella legge che limita la rielezione a tempo indeterminato dei Sindaci. Nella seduta di mercoledì 14 dicembre l'Alta Corte si è pronunciata su tre ricorsi presentati da sindaci contro la legislazione. A maggioranza i magistrati hanno indicato come inammissibili i ricorsi, non avendo riscontrato alcun vizio procedurale o sostanziale nella legislazione, ha spiegato il Giudice Fernando Castillo, presidente della Sala IV. Ha aggiunto che, di conseguenza, tutte le disposizioni contenute in questa legge si applicano "nella misura più ampia". La legislazione elimina la rielezione a tempo indeterminato e consente ai Sindaci di candidarsi per una sola rielezione consecutiva, in modo che possano rimanere in carica per un massimo di otto anni consecutivi. Inoltre, una volta terminato il loro mandato, la legge vieta agli amministratori locali di candidarsi a questa e ad altre cariche comunali per otto anni.

La riforma impedisce anche, attraverso una disposizione transitoria, ai sindaci in carica e a quelli che lo sono stati per due o più mandati, di partecipare alle elezioni comunali del 2024 ([La Nación](#)).

3. TASSO RECORD DI OMICIDI: CHAVES AFFERMA CHE IL SUO GOVERNO DEVE ESSERE VALUTATO SOLO A PARTIRE DAL 2023.

Dopo che quest'anno il Paese ha raggiunto un numero record di omicidi, il Presidente della Repubblica, Rodrigo Chaves, ha dichiarato che il suo Governo dovrebbe essere misurato solo in base a ciò che accadrà dopo il 1° gennaio 2023. In risposta a una domanda della stampa, il Presidente ha sostenuto che la sua Amministrazione ha ricevuto un Ministero della Sicurezza privo di coordinamento e senza le condizioni minime necessarie per affrontare la violenza nel Paese. "Ho parlato con il Ministro della Sicurezza, Jorge Torres, e gli ho detto 'hai ragione'. Hanno detto che 'la casa è in ordine', no, no, invece è in rovina.

Lunedì scorso la Costa Rica ha raggiunto il picco di 606 omicidi, superando il numero più alto registrato in precedenza, nel 2017 ([La Nación](#)).

4. IL PRESIDENTE CHAVES CRITICA COLORO CHE HANNO CRITICATO LA SOSPENSIONE DEI DIRETTORI DEL CCSS. Il Presidente della Repubblica ha dedicato i primi minuti della consueta conferenza stampa del mercoledì per mandare un messaggio alle persone e alle organizzazioni che hanno criticato la sua decisione di sospendere cinque direttori del Fondo di sicurezza sociale costaricano (CCSS) per aver approvato un aumento salariale retroattivo per i 63.000 dipendenti dell'istituzione. "Ho visto molta confusione, molto rumore, molta voglia di confondere, su questa storia del consiglio di amministrazione del CCSS e della questione della sospensione dei cinque membri", ha esordito il Presidente.

Ha poi dichiarato di voler intervenire nuovamente sulla questione per "dare al popolo costaricano una dose di realtà" su ciò che sta accadendo nel settore della Sicurezza Sociale perché, ha detto, "ci sono molti venditori di fumo specializzati" che hanno parlato della decisione del Governo e stanno causando, a suo avviso, "molta confusione". "Non credete alle favole costaricensi", ha esclamato il Presidente, prima di sostenere che il Consiglio direttivo è l'organo responsabile delle questioni disciplinari contro i direttori del Fondo ([La Nación](#)).

5. I DEPUTATI APPROVANO L'AGGIUSTAMENTO DI BILANCIO 2022 CON DUBBI SU €4,3 MILIARDI PER IL TESORO. Dopo una discussione che ha incluso forti rimproveri al Governo da parte dei deputati del Partito di Liberazione Nazionale (PNL), la Commissione Finanze dell'Assemblea Legislativa ha approvato il quinto e ultimo aggiustamento di bilancio per il 2022. Problemi vi sono stati su alcune voci richieste dal Governo per pagare i servizi tecnologici del Ministero delle Finanze. ([La Nación](#)).



POLITICA ESTERA

6. IL GOVERNO INVITA IL PRESIDENTE DEGLI STATI UNITI JOE BIDEN A COMPIERE UNA VISITA UFFICIALE IN COSTA RICA. Il Presidente Rodrigo Chaves ha dichiarato mercoledì di aver esteso un invito al Presidente degli Stati Uniti Biden a visitare il Costa Rica nei prossimi mesi. L'obiettivo è che il viaggio si svolga prima del Vertice sulla democrazia, che si terrà il 29 e 30 marzo 2023 in formato virtuale. In quell'occasione si discuterà dell'importanza dei sistemi democratici e della loro capacità di far fronte alle sfide del mondo contemporaneo.

L'evento è convocato dagli Stati Uniti e sarà co-ospitato da Costa Rica, Paesi Bassi, Corea del Sud e Zambia. "Se il Presidente Biden ha tempo prima di allora, sarebbe fantastico", ha dichiarato il Presidente Chaves.

Nel caso in cui il viaggio non si concretizzasse in quel periodo, Chaves ha sottolineato che l'invito a ricevere Biden sarà mantenuto. Gli Stati Uniti sono il principale partner commerciale e strategico della Costa Rica. ([El Observador](#)).

7. COSTA RICA AVVIA UN DIALOGO CON L'EU PER VENDERE ALL'UNIONE PRODOTTI AGRICOLI ORIGINARI DI REGIONI NON OGGETTO DI DEFORESTAZIONE.

La settimana prossima la Costa Rica incontrerà rappresentanti dell'Unione Europea per cercare di esportare i prodotti agricoli più sostenibili in Europa, approfittando della decisione adottata pochi giorni fa dal blocco europeo di proibire l'ingresso nel mercato comune di beni prodotti in zone oggetto di deforestazione. La misura andrebbe a vantaggio delle esportazioni costaricane, come banane, ananas, olio di palma, manioca, caffè, che non sono prodotti in zone deforestate. L'Unione Europea è il terzo mercato per i prodotti nazionali (dopo Stati Uniti e Cina).

Per mitigare il cambiamento climatico e la perdita di biodiversità, la nuova regolamentazione approvata dal Parlamento europeo obbliga le aziende a garantire che una serie di prodotti venduti non provengano da terreni deforestati in qualsiasi parte del mondo. Il disegno di legge è stato proposto nel novembre 2021 e approvato il 6 dicembre ([La Nación](#)).



8. LE ESPORTAZIONI REGISTRANO UNA CRESCITA COSTANTE FINO AL 2022. Le esportazioni costaricane sono cresciute del 13% da gennaio a ottobre 2022 ma, sebbene l'aumento sia sostenuto, sono necessarie azioni per favorire il settore, secondo i rappresentanti della Camera degli Esportatori del Costa Rica.

Maggiori infrastrutture stradali, portuali e aree per consolidare i nuovi mercati sono le principali richieste. Altre richieste includono la rinegoziazione delle tariffe portuali nei terminal di Limon, l'ammodernamento di Puerto Caldera e il miglioramento delle condizioni di competitività del settore produttivo.

Il settore delle esportazioni è uno dei più dinamici dell'economia, genera circa 700.000 posti di lavoro e comprende 2.500 aziende che esportano 4.500 prodotti. "La Costa Rica deve continuare a consolidare la sua partecipazione all'economia globale, generando nuove opportunità in mercati già consolidati o in nuovi mercati, ma anche gestendo l'effettiva difesa degli interessi del settore produttivo e del Paese", ha dichiarato Sianny Villalobos, presidente di CADEXCO ([La República](#)).

9. LA BANCA CENTRALE RALLENTA IL RIALZO DEI TASSI DI INTERESSE. Dopo otto aumenti consecutivi del tasso di interesse, iniziati nel dicembre 2021, il Consiglio di amministrazione della Banca centrale ha deciso di mantenere questo indicatore al 9% annuo durante la sessione di mercoledì 14 dicembre.

Il tasso di interesse di base è un riferimento fissato dalla Banca Centrale ed è importante perché ha un impatto sul resto dei tassi di interesse di mercato, sia di risparmio che di credito.

Dal dicembre 2021 le autorità monetarie hanno iniziato ad aumentare questo indicatore per evitare che il forte aumento dell'inflazione continuasse in futuro. Mantenere un'inflazione bassa e stabile è uno degli obiettivi della Banca Centrale. ([La Nación](#)).

10. COSTA RICA CHIEDE DI ADERIRE ALL'ACCORDO DI LIBERO SCAMBIO (T-MEC). La richiesta sarebbe stata formulata nel corso della visita del Consigliere della Casa Bianca per l'America Latina, Chris Dodd, la settimana scorsa.

Per il Costa Rica si tratta di un passo esplorativo. L'Accordo di libero scambio T-MEC unisce Canada, Stati Uniti e Messico.

Obiettivo e' rafforzare le relazioni e migliorare le opportunità di business e di crescita con gli Stati Uniti, ha affermato il Presidente. "Questo è il momento per il Costa Rica. Questo è il momento di dare segnali importanti e con un'agenda molto ambiziosa", ha aggiunto il Ministro del Commercio estero, Manuel Tovar.

I social media dell'Ambasciata



Caro Lettore,

in ottemperanza all'aggiornamento della nostra [politica](#) sulla protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali, conforme al regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016 / 679, l'Ambasciata d'Italia a San José de Costa Rica manterrà il tuo indirizzo di posta sicuro e lo userà solo per inviare informazioni su eventi e attività organizzate dall'Ambasciata. In nessun caso i tuoi dati personali saranno comunicati a terzi. Se non desideri più ricevere la nostra newsletter puoi in qualsiasi momento inviare una email di disdetta dell'iscrizione [qui](#).